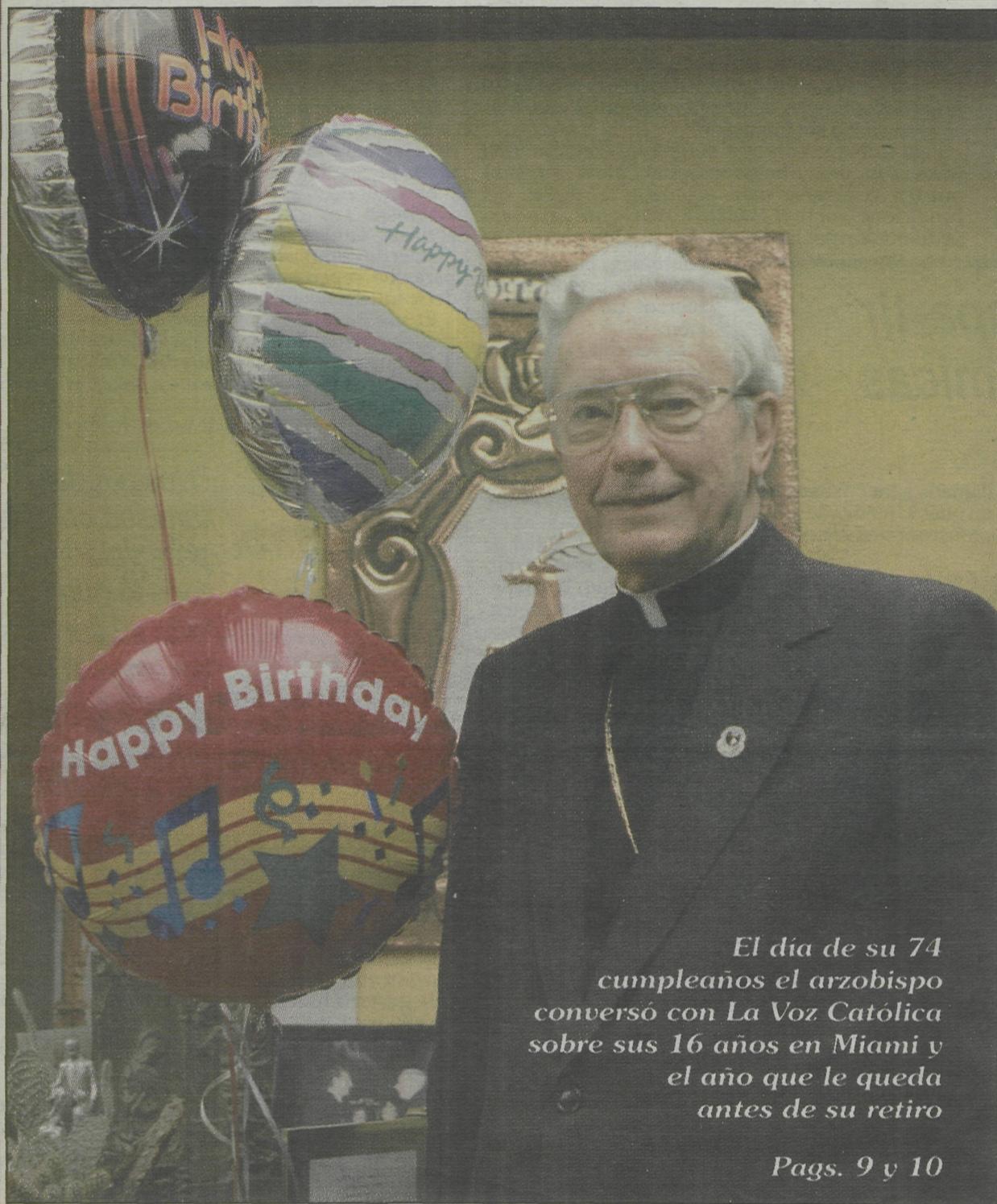


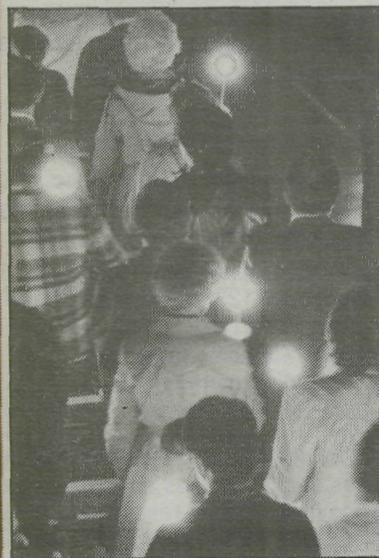
# LA VOZ CATOLICA



El día de su 74 cumpleaños el arzobispo conversó con La Voz Católica sobre sus 16 años en Miami y el año que le queda antes de su retiro

Pags. 9 y 10

Foto Araceli Cantero, La Voz Católica



Con el fuego nuevo de la Pascua y el bautismo de catecúmenos los católicos de la Arquidiócesis y del mundo entero celebraron la vida nueva que se inicia por la Resurrección del Señor. A. Cantero

## ¡Aleluya!

*A usted y a todos los suyos mis deseos de una santa y feliz Pascua Florida...*

*La Pascua es nuestra celebración de esperanza. Nos anuncia radiante que con su Cruz y Resurrección, Cristo nuestro Señor ha vencido al pecado.*

*Por El nuestras vidas pueden resplandecer con gracia y felicidad. Por El tenemos el poder de renovar nuestra sociedad.*

*El misterio Pascual da nuevo sentido, nueva esperanza, nueva expectativa y nueva aurora a nuestra vida.... Quienes creen en El, aunque mueran, vivirán para siempre.*

*Edward A. McCarthy*

■ A defender aquí los derechos humanos 7

■ Se inician las visitas a las casas 13

■ Empiezan los talleres de CRECED 14

■ 20 sacerdotes reciben homenaje 15

# V CENTENARIO - Carta Pastoral

## Herencia y Esperanza



## A la civilización del amor

Materiales preparados por la Oficina de evangelización de la Arquidiócesis de Miami para una reflexión individual o en grupo sobre la Carta Pastoral de los Obispos de Estados Unidos. Último segmento de una serie.

Los muchos retos de la sociedad moderna necesitan un nuevo "descubrimiento", un "nuevo mundo", imbuido con el espíritu de esperanza de muchos que han venido a las Américas. Los cris-

ción y festivales pueden enfocar propiamente los temas que confronta el evangelizador; y la dimensión evangelizadora, el corazón de la conmemoración para los católicos que son llamados a renovar su fe individualmente, dentro de sus familias y además en la sociedad sin limitación.

Para la conmemoración del Quinto Centenario se ha preparado una liturgia especial; otros servicios pueden celebrarse para agradecer al Señor sus bendiciones sobre el pueblo de este hemisferio para pedir perdón por los errores del pasado y pedirle sus

continuas bendiciones sobre los presentes esfuerzos de evangelización.

Esperamos que este sea un momento de gracia para rechazar todas las formas de racismo. Las consecuencias negativas de la esclavitud aún se sienten dolorosamente en la cultura afroamericana de hoy y por toda la sociedad de América. Reconocemos esta realidad; la lamentamos y nos comprometemos a rectificar esas injusticias durante este año del Quinto Centenario.

Hoy en día la Iglesia de América se mantiene como un testimonio permanente del poder del mensaje de Jesús traído a este hemisferio hace 500 años.

La necesidad de evangelización en el mundo de hoy es grande, pero los corazones de las personas en el mundo moderno no serán alcanzados a menos que los propios evangelizadores den testimonio a través de vidas de caridad y amor.

El mensaje del evangelio no es tanto proclamarse en palabras como ser vivido en acción, de modo que pueda ser recibido libremente por aquellos en necesidad de su mensaje de salvación.

La Iglesia invoca a Nuestra Señora de Guadalupe, patrona de América para inspirar el compromiso de dar un nuevo nacimiento a la vida del Evangelio en este hemisferio.

Que la Iglesia de Estados Unidos no olvide su

compromiso con la dimensión universal de la evangelización.

Que continuemos siendo una Iglesia que comparte sus recursos humanos y materiales con los evangelizadores de otras tierras que luchan por llevar el evangelio a sus gentes.

Con el Papa Pablo VI, decimos, al ser testigos de un creciente número de católicos que proclaman su fe: "No podemos sino sentir un gran gozo al ver una legión de sacerdotes, religiosos y seglares enamorados de su misión evangelizadora y buscando formas más adaptadas de proclamar con más eficacia el Evangelio."



## Notas al margen

Sí, también los arzobispos se retiran!

Mucha gente no lo sabe y viene a enterarse demasiado tarde, cuando el obispo está a punto de marcharse de la diócesis en la que ha gastado, quizás, los años más fecundos de su vida.

No queremos que suceda así con nuestro arzobispo. Por eso, un año antes de que le llegue el turno, le hemos sacado una foto con sus globos de cumpleaños. Para que todos la vean y para que sepan que dentro de un año podrá decir satisfecho: misión cumplida.

El nos ha invitado a conversar un rato y en las páginas centrales hemos tratado de resumir algo de lo que informalmente nos dijo. Y de completar algunos datos que ayuden a recordar lo que ha sido su ministerio.

Quienes sean capaces de hacer memoria recordarán la antipatía que había en la Arquidiócesis antes de su llegada.

Después de años de fuerte liderazgo administrativo y social, se palpaban las ansias por un obispo con talante pastoral. Al menos así lo expresaban los laicos entonces.

El arzobispo McCarthy ha colmado aquellos anhelos. Quienes con él colaboran saben que no deja de preocuparle la economía y la buena administración de esta joven diócesis en continuo crecimiento. Pero saben también que lo suyo es "soñar con lo que puede convertirse en realidad si el Evangelio se predica con todo su vigor," como nos ha dicho en su entrevista.

El arzobispo ha cumplido 74 años y aunque le quedan aún 12 meses es mucho también lo que a él le gustaría hacer. A nosotros nos queda también un año para ayudarlo, y sobre todo para valorar todo lo que ha sido su servicio en estos 16 años y para, antes de que se vaya, dejárselo saber.

Araceli M. Cantero

## Tiempo para compartir Preguntas y dinámicas

### Tema Uno:

Una llamada a la civilización del amor. Una llamada a los cristianos, fieles al evangelio, para realizar la esperanza de un pueblo renovado por la salvadora presencia de Cristo, puede ayudar a construir una sociedad mejor y más justa.

Todos nosotros debemos hacer nuestra parte en esta nueva evangelización: académicos, maestros, padres, jóvenes y viejos, artistas, obreros y empleados de oficina, ricos y pobres.

Cada uno de nosotros es llamado a convertirse en sal y luz para el mundo, y a veces mantenernos como una señal de contradicción que reta y transforma al mundo de acuerdo con la mente de Cristo.

1) Usted debe haber escuchado manifestaciones parecidas a ésta: "Yo no creo que sepa lo suficiente para hablar sobre la religión y los evangelios con cualquiera. Eso es para expertos." ¿Qué dice usted a esto acerca de la evangelización?"

2) ¿Cree usted que el pueblo de Dios, especialmente los laicos están dispuestos a dar otro paso en el crecimiento religioso adulto mediante la aceptación de la llamada a la "civilización del amor", así nombrada por los obispos?

3) ¿Qué clase de medios o apoyo motivador ve usted necesarios para preparar a individuos y a nuestra comunidad de fe a aceptar esta llamada?

### Tema Dos:

La conmemoración del Quinto Centenario en Estados Unidos tiene sus raíces en el hecho de que la Iglesia en este país es verdaderamente multicultural.

La esperanza de los obispos de Estado Unidos es que durante el año 1992 y los siguientes nuestra nación dará especial atención a los americanos nativos y a los afroamericanos.

Los obispos nos estimulan a renovar nuestra apreciación por los dones de tantos pueblos hispanos, asiáticos, europeos, africanos y ciudadanos de América, cada uno de los cuales enriquece la vida de nuestra comunidad de fe. Los obispos invitan a las diócesis, las parroquias, los movimientos, las organizaciones, las universidades y a las escuelas a hacer una prioridad de la conmemoración del Quinto Centenario.

1) ¿Qué oportunidades ve usted para la evangelización en la realidad multicultural del sur de la Florida, a menudo llamada la "encrucijada de los hemisferios"?

2) ¿Tiene usted alguna sugerencia acerca de la clase de eventos o programas que ayudarían a la Arquidiócesis de Miami, a las parroquias, los colegios, a las organizaciones, los movimientos, etc., a conmemorar el aniversario de los quinientos años de la evangelización?

3) ¿Estaría usted dispuesto a participar en trazar los planes de evangelización en la parroquia? ¿Cuál sería la prioridad de este plan?

tianos en todas las áreas de la vida deben transformar al mundo de acuerdo con las enseñanzas de Cristo mediante vidas de fe, bondad y servicio.

El Quinto Centenario debe ser un nuevo compromiso para vivir y compartir, en la vida privada y pública el evangelio de Jesucristo.

La conmemoración se concentrará en tres dimensiones: la dimensión histórica, a través de la cual los católicos alcanzarán una comprensión más profunda de su identidad y aprenderán de los éxitos y fracasos del pasado; la dimensión de conmemoración, a través de la cual los católicos, mediante su participación en peregrinaciones servicios de ora-

# LA VOZ CATOLICA

ISSN- 1044-1883

Spanish Newspaper of the Archdiocese of Miami  
**ARCHBISHOP EDWARD A MCCARTHY, Publisher**  
**ARACELI M. CANTERO, Executive Editor**

**María Vega, Staff writer**  
**Ivette Mendizabal, Advertising, Circulation**

**Columnists:** P. José L. Hernando, P. Pedro Lleó, Ricardo Briz, Xiomara Pagés, Teresa Fernández-Soneira, Elena Muller-García, Jesus Arina.

**Offices:** 9401 Biscayne Blvd., Miami, Florida 33138  
 Ph. 757-6241, Editorial ext. 128, 311 Circulación: 310  
 Advertising: 310 Fax: 754-1797

**News Agency:** National Catholic News  
**Catholic Press Association member**  
**UNIVERSAL PRINTING CO. (305) 592-5387**

**LA VOZ CATOLICA (USPS 003-739)** is published monthly and reaches 35,000 homes and 105 Catholic parishes through the mail. Second Class postage paid at Miami, Florida. **Subscription rates \$10 a year. Foreign: \$13(surface). Air mail \$ 20**  
**Post Master:** send change of address to: LA VOZ CATOLICA, 9401 Biscayne Blvd Miami, Fla. 33138

© 1990 La Voz Católica / The Catholic Voice Publishing Co

## Pide a Europa detener lucha serbo-croata

VATICANO (CNS).- En la capilla de Medjugorje, en Yugoslavia, un sacerdote franciscano urgió a los líderes de Europa a "abrir sus ojos" y ayudar a detener la matanza en Bosnia-Herzegovina.

El padre Slavko Barbaric, que trabaja con peregrinos que van a la ermita mariana, hizo la apelación durante una entrevista telefónica con Radio Vaticano, el 15 de abril. Las luchas étnicas en la república de Bosnia-Herzegovina, en la que está situada Medjugorje— ha dejado cientos de muertos en las semanas recientes, incluyendo muchos civiles.

Las fuerzas aéreas yugoslavas han borbadeado cerca de Medjugorje, un sitio que normalmente atrae a cientos de miles de peregrinos cada año.

**"Abran los ojos y hagan lo que tengan que hacer para detener la masacre."**

**Padre S. Barbaric**

nos cada año.

El padre Barbaric dijo que la milicia serbia estuvo atacando en el área con la ayuda del ejército federal yugoslavo y que forzaron a muchos musulmanes y a croatas a huir a Croacia. La población minoritaria serbia de la república se opone a la independencia, que apoyan croatas y musulmanes apoyan.

Los serbios "tienen las armas y el odio, así que nos pueden destruir en cualquier momento," dijo el padre Barbaric.

Pidió que "Europa y los políticos abran sus ojos y hagan lo que tengan que hacer para detener la masacre, esta increíble brutalidad, esta violencia contra poblaciones inocentes."

El padre Barbaric dijo que el pueblo de Medjugorje continúa orando a María, que según alegan ha estado apareciendo a varios jóvenes por más de una década.

Igual que Cristo durante la Pasión, "estamos seguros que muchos de nuestros agresores no saben lo que hacen. Oramos por ellos."

"La población local se está defendiendo. Pero ¿cómo puede uno defenderse con un rifle cuando se enfrenta a artillería pesada?"

Dijo que los franciscanos serían los últimos en abandonar el país. Señaló que han habido amenazas contra Medjugorje, pero añadió que "incluso aunque destruyeran las iglesias no podrían nunca destruir nuestra fe."

# Pide el Papa fin a los conflictos

*En su mensaje de Pascua pidió por todos los que sufren en el mundo*

VATICANO (CNS).- En su mensaje de Pascua al mundo, el papa Juan Pablo II pidió el fin a los conflictos étnicos en Europa Oriental y de la indiferencia hacia los que sufren en todo el mundo.

"Les deseo paz, una verdadera paz: la que clama desde el corazón de cada ser humano," dijo el Papa en su mensaje "Urbi et Urbi" del 19 de abril.

En otras actividades durante el período de Pascua, el

**Juan Pablo II recordó que los misioneros llevaron la fe a América hace 500 años**

Papa escuchó confesiones, bautizó catecúmenos de todo el mundo y realizó el Via Crucis desde la basílica de San Pedro hasta el Coliseo Romano.

Más de cien mil personas se dieron cita en la Plaza de San Pedro adornada con más de quince mil tulipanes holandeses, blancos, rojos y amarillos.

El Papa oró porque su deseo de paz en esta Pascua llegue a todas las víctimas de la guerra en el mundo, especialmente en la antigua república de Yugoslavia, Bosnia-Herzegovina y Nagorno-Karabakh.

Durante la celebración de la victoria de Cristo sobre el pecado y la muerte, el Papa



El papa Juan Pablo II desde la Basílica de San Pedro. Foto CNS

escuchó confesiones por unos 80 minutos en la Basílica de San Pedro durante el Viernes Santo, el 17 de abril. Les dio el Sacramento a unas 17 personas, la más joven de las cuales fue una niña romana de 9 años. Un periodista italiano dijo que esa era su primera confesión.

Durante la Vigilia de Pascua, el Papa bautizó y confirmó a 29 catecúmenos entre las edades de 9 a 47

años. Más tarde, durante la misa, los 29 recibieron su primera comunión.

Juan Pablo II dijo en su mensaje que Jesús envió a sus discípulos para decirle a todo el mundo que murió y renació de nuevo por sus pecados.

Recordó que si guiando el llamado de Jesús los misioneros llevaron la Buena Noticia de Dios a América hace 500 años.

"¿Podrían los discípulos

de Cristo haber fallado en llevarles el Evangelio?... ¿Qué otra verdad mayor podría haber que ésta: que Cristo murió por el pecado de todos?"

A las naciones europeas le dijo: "Escuchen, les ruego, la voz de quien ha trabajado en ustedes con el gran poder. El les insta a que no teman y les exhorta a hacer del viejo continente una nueva

*Continúa en la página 20*

## Más iniciativas por las vocaciones

*El 10 de mayo se celebra el Día Mundial de las Vocaciones*

VATICANO (CNS).- El papa Juan Pablo II ha pedido una nueva iniciativa para controlar la declinación en las vocaciones religiosas en el mundo.

"No podemos negar que en algunas áreas el número de los que están de acuerdo en consagrarse a Cristo está disminuyendo," dijo el Papa en su Mensaje por el Día Mundial de las Vocaciones de 1992.

"Vemos la necesidad de incrementar las oraciones y las iniciativas" para detener esta tendencia, añadió.

El Día Mundial de las Vocaciones es el 10 de mayo.

Según estadísticas del Vaticano, el número de sacerdotes religiosos bajó de 152,537 en 1983 a 146,239 en 1989, el último año en que se han publicado las cantidades mundiales. Durante el mismo período el número de religiosos bajó de 67,081 a 62,942 y la cantidad de religiosas declinó de 935,221 a

885,645.

El Papa instó a los obispos a promover "el conocimiento y la alta estimación de la vida consagrada" y dijo que el currículo de los seminarios debe incluir "instrucción sobre los valores de la

consagración religiosa."

Además, los sacerdotes deben tratar de convencer a los jóvenes de "este noble ideal" y la gente joven debe abrirse a este mensaje.

Los religiosos, a quienes llamó "fermento de santifica-

ción," deben promover su estilo de vida por su vivencia personal y por "una vida llena de gozo," dijo el Papa Juan Pablo II. (Más sobre la Jornada Mundial por las Vocaciones en la próxima edición.)

**Navarro**  
Discount Pharmacies

1243 S.W. 8 St.  
643-2367

5300 West Flagler St.  
442-9946

3949 S.W. 8 St.  
444-7530

8746 S.W. 40 St.  
552-1498

4410 W. 16 Ave., Hialeah  
556-8585

Flagler y 102 Ave  
223-3555

Discount Pharmacies

REGULAR O DIETA

**MATERNA**

YERBA MATE SODA

BIEN FRIA SABE A SIDRA

**NOTICIAS**

# 'Voces del pueblo' unirá a hispanos

*El programa de Univisión tendrá participación de líderes católicos de la nación*

Con un programa nacional en vivo a través de la cadena Univisión, los hispanos de toda la nación podrán unir sus voces para moldear su destino en el 92.

En conexión directa desde Miami, Nueva York, San Antonio y los Angeles, profesionales hispanos, líderes comunitarios y también dirigentes católicos serán parte de un foro nacional que entre en debate sobre los temas que especialmente afectan a los hispanos, temas como la educación, la violencia y las drogas, la atención médica y la propia capacitación y participación.

En los estudios de Miami se reunirá público cualificado y un panel de líderes his-



*En los estudios de Miami y en otros de la nación se reunirá público cualificado*

P. Virgilio Elizondo P. Allan Figueroa S. J.

panos responderá a las preguntas y comentarios de los otros grupos en distintos puntos de la nación.

Entre los panelistas y participantes ya comprometidos estarán el sacerdote católico Virgilio Elizondo, conocido teólogo y rector de la Catedral de San Fernando en San Antonio y el padre Allan

Figueroa Deck S.J., presidente del Consejo Nacional Católico para la Pastoral Hispana que ha escrito extensamente sobre la realidad de las recientes inmigraciones hispanas en los Estados Unidos hispanos y su situación en la Iglesia y en la sociedad.

También participarán el actor hispano Jaime Olmos,

y el sociólogo Samuel Betances, de North Eastern University, entre otros.

Cada uno de los tópicos será presentado con reportajes y preguntas que sirvan para centrar el tema y la discusión

'Destino '92: Voces del Pueblo' es el título de este programa que por primera vez unirá a hispanos de toda la nación en la televisión nacional el domingo 7 de junio a las 9 pm. por Univisión ( Canal 23 en Miami).

El programa volverá a proyectarse en septiembre por el canal público PBS con nuevo formato en que los candidatos a la presidencia y al congreso puedan responder a las inquietudes de los hispanos en este año de elecciones.

Los productores del programa se proponen crear conciencia nacional sobre las inquietudes de los hispanos y facilitarles una mayor participación y debate en el proceso político.

Más información con los detalles de este singular esfuerzo en función de los hispanos de la nación en la próxima edición.

Mientras tanto no lo olvide: el 7 de junio de 9 a 11 pm en Univisión. A. CANTERO

## Satisfechos los ministros laicos dice estudio

NUEVA YORK (CNS)-- Una extensa encuesta de ministros laicos empleados por las parroquias en todo Estados Unidos revela un alto grado de satisfacción con su trabajo por parte de los ministros como de los sacerdotes y fieles, segeun el sacerdote que ha coordinado el estudio el padre Philip J. Murnion director de Centro para Vida Pastoral de Nueva York.

## El Estado practica el racismo en Yugoslavia dice obispo

VATICANO (CNS)- La lucha en Bosnia-Herzegovina es el resultado de una "poítica racista" que llevan a cabo los servicios contra las demás nacionalidades, ha dicho el cardenal Franjo Kuharic de Zagreb, Croacia. Se usa la fuerza "para imponer soluciones arbitrarias y fines injustos," dijo durante su mensaje de Pascua que fue reportado por radio Vaticano. "Esa es la razón por la que no se respetan los altos al fuego ni los principios éticos," dijo el prelado en su mensaje.

## Serie de sellos por el V Centenario

VATICANO (CNS).- La Oficina Postal del Vaticano ha publicado una serie de seis sellos en conmemoración del V Centenario de la Evangelización de América.

Los sellos muestran a Cristóbal Colón, cuyo viaje en 1492 abrió el hemisferio Occidental a la evangelización católica y a la colonización española, los reyes españoles que auspiciaron sus exploraciones y a tres misioneros católicos.

El Vaticano también publicó una hoja postal de dos sellos que forman parte de un mapa náutico de 1542 tomado de un atlas de la Biblioteca Apostólica del Vaticano. La hoja tiene a Colón de rodillas frente a un mapa, con la espada en la mano.

Los sellos y la hoja tienen escrito en italiano "V Centenario del descubrimiento y evangelización de América" y las fechas 1442-1492.

Ambos están a la venta desde el 22 de marzo.

Las imágenes en los cinco sellos son:

□Cristóbal Colón, tomado de un retrato del museo Naval de Madrid, España.

□San Pedro Claver de un fresco del Colegio Mayor de San Bartolomé en Bogota, Colombia.

□La Virgen de los Reyes Católicos, de un cuadro del Museo del Prado en Madrid. Los monarcas católicos, la reina Isabel y el rey Fernando se ven admirando a la Virgen y al niño Jesús.

□El obispo Bartolomé de las Casas de un retrato de la Biblioteca de Colombia en Sevilla, España.

□El Beato Junípero Serra, de un cuadro del convento de Santa Cruz en Querétaro, México.

San Pedro Claver fue un misionero jesuita español del siglo XVII conocido como el "santo de los esclavos" por su trabajo con los esclavos negros embarcados para América y su oposición a la trata de esclavos. El obispo Las Casas fue un misionero dominico español conocido como el "Apóstol de los Indígenas". Se opuso a la esclavitud de los indígenas pero la permitió para los africanos para proteger a los indígenas.

El beato Junípero Serra fue un misionero franciscano del siglo XVIII que fundó numerosas misiones indígenas en California.

Los sellos y la hoja se pueden ordenar por correo a: *Ufficio Filatelico, 00120, Ciudad del Vaticano. El precio es \$7.25 por el set de cinco sellos y la hoja, más el precio de envío que es de \$3.30 por set.*

## Apadrine a un niño como Corina (\$20 almes)

**CHRISTIAN FOUNDATION For CHILDREN & AGING**

**Fundado y dirigido por CATOLICOS**

Sus \$20 mensuales proveen a un niño necesitado de **comida, ropa, atención médica, una oportunidad de ir a la escuela y tener esperanza en el futuro.** Su niño apadrinado crecerá sabiendo que Dios le ama y usted también.

Usted recibirá una foto del niño, una historia de la familia, cartas de su niño con traducciones, una descripción del país donde vive e informes periódicos.

Además recibirá la satisfacción personal de ayudar a un niño necesitado en una misión católica.

*Dejen que los niños se acerquen a mí.*  
San Marcos 10:14



*La pequeña Corina vive en un pueblito en las montañas de Centro América. Su madre está ciega y su padre las abandonó. El apoyo de usted puede tener un efecto muy positivo en la vida de niños y niñas como Corina.*

### A UN NIÑO QUE ESTA NECESITADO

La Fundación Cristiana para Niños y Ancianos apoya a las misiones católicas en México, Guatemala, Honduras, Costa Rica, Nicaragua, El Salvador, República Dominicana, Haití, St. Kitts-Nevis, Colombia, Venezuela, Perú, Bolivia, Brasil, Chile, Filipinas, India, Kenya, Madagascar.

¡SI! Me gustaría compartir mis bendiciones con los que necesitan.

Me gustaría apadrinar a un(a)

Niño  Niña  Adolescente  Incapacitado  Niño(a) que más lo necesite

Anciano  Anciana  Anciano(a) que más lo necesite

Incluyo

\$20 para el primer mes  \$60 para tres meses

\$120 para seis meses  \$240 para un año

No puedo apadrinar por el momento, pero incluyo mi donación de \$ \_\_\_\_\_

Por favor, envíeme más información referente a:

Apadrinamiento de Niños  Apadrinamiento de Ancianos

Programa de Voluntarios

LVC-4/92



**Christian Foundation for Children and Aging**

Attn: Robert Hentzen, Presidente

P. O. Box 410327

Kansas City, Mo. 64173-0158

(913) 384-6500

Nombre \_\_\_\_\_

Dirección \_\_\_\_\_

Ciudad \_\_\_\_\_ Estado \_\_\_\_\_ Código Postal \_\_\_\_\_

Escriba su cheque a: Christian Foundation for Children & Aging (CFCA)

Si usted lo solicita le enviaremos Reporte Financiero - Donaciones son U.S. deductibles del impuesto

Miembro: U.S. Catholic Mission Association - Nat'l Catholic Development Conference - Catholic Press Association - Nat'l Catholic Stewardship Council - Int'l Liaison of Lay Volunteers in Mission

## Distinguen entre atención médica y tratamiento

(CNS) El reciente documento de los obispos sobre nutrición e hidratación de enfermos destaca importantes enseñanzas de la Iglesia, como la "Declaración sobre la Eutanasia" del Vaticano en 1980 y los principios morales de teólogos y éticistas.

También señala las legítimas diferencias entre teólogos sobre temas claves.

Algunos han debatido si la nutrición es "tratamiento médico" o "cuidado normal". En simples términos, se discute que si es cuidado siempre se debe dar, pero si es tratamiento entonces cae dentro de las clásicas categorías éticas de beneficio y

*El documento señala legítimas diferencias entre los teólogos... Las enseñanzas de la Iglesia no han resuelto la cuestión.*

riesgo, ordinarias y extraordinarias, etc.

"Las enseñanzas de la Iglesia no han resuelto la cuestión", dice la declaración. El alimento oral está claramente en el área de cuidado, pero cuando se necesita una experta asistencia técnica y médica los factores cambian tanto de un paciente a otro y de un proceso a otro, que es "difícil clasificar si un proceso de alimentación es de nutrición o constituye tratamiento."

La declaración repetidamente avisa contra exagerar la naturaleza o grado de la carga cuando se tienen que tomar decisiones de las que resultará la vida o la muerte.

La cruda realidad es que a veces quien propone suspender la nutrición y la hidratación a un paciente intenta llevar a este enfermo a la muerte... No porque se está muriendo, sino precisamente porque este enfermo no se está muriendo (o no se está muriendo tan rápidamente) y alguien cree que sería mejor si muriera de una vez; generalmente porque consideran que "la calidad de la vida" del paciente es baja o porque es una carga para otros.

Estas decisiones no deben estar determinadas por intereses macroeconómicos como las prioridades del presupuesto nacional y el alto costo de la medicina," dice. "Esos problemas sociales son serios pero de ninguna manera establecen que por ellos se prive a los enfermos crónicos y a los pacientes indefensos de las medidas efectivas y fácilmente tolerables que necesitan para sobrevivir." ♦

# El enfermo siempre merece cuidado

*Documento de obispos USA da criterios para atención a enfermos graves*

WASHINGTON (CNS).- El Comité de Actividades Provida de los Obispos de Estados Unidos ha rechazado categóricamente "cualquier omisión de nutrición e hidratación que intente causar la muerte de un paciente."

Ha dicho que debe haber un "interés en favor de proveer nutrición e hidratación con asistencia médica a pacientes que lo necesitan."

Pero añade que este interés no es absoluto: "Debería detenerse en casos donde estos procedimientos no se basen en una esperanza médica razonable de mantener la vida o presenten excesivo riesgo o carga."

El documento aclara que las enseñanzas de la Iglesia condenan la eutanasia "una acción o una omisión que por sí misma o por intención causa la muerte para de esta manera eliminar el sufrimiento." Y señala que aunque siempre es erróneo omitir o suspender el tratamiento o el cuidado médico con la intención de matar a un paciente, "no debemos asumir que todas o la mayoría de las decisiones de suspender o evitar la nutrición y la hidratación son intentos de causar la muerte."

Los 21 obispos miembros del comité de la Conferencia Nacional Católica, que preside el cardenal de Nueva York, John O'Connor, publicaron sus conclusiones el 2 de abril con el título de "Nutrición e hidratación: reflexiones morales y pastorales".

El documento, cuyo proceso tomó cuatro años, es la primera declaración completa de los obispos de la nación sobre el debate que ha estado ocupando cada vez más la atención de doctores, abogados, éticistas, jueces, legisladores y del público norteamericano en los años recientes.

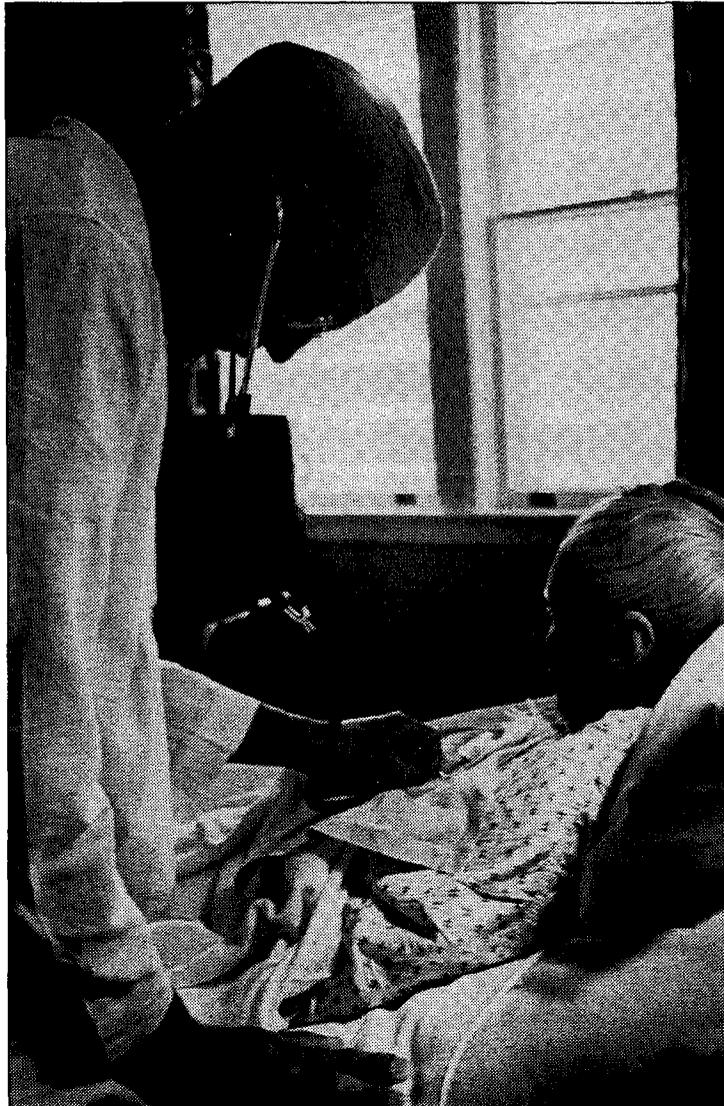
"Este documento es nuestra primera palabra, no

## Hubo amplia consulta

*Ofrece principios y guía práctica*

WASHINGTON (CNS) La declaración, de los obispos sobre nutrición e hidratación de enfermos se considera como una fuente de consulta y fue desarrollada en consulta con el Comité sobre Doctrina de la Conferencia de Obispos. Se enviaron a los obispos de toda la nación dos borradores para recibir sus comentarios escritos y los obispos discutieron el documento en una sesión cerrada a la prensa.

Los 50 obispos del Comité Administrativo de la Conferencia de Obispos, que se reunió en Washington en marzo, aprobaron la publicación



la última, sobre algunas de las complejas cuestiones de este asunto," dice la declaración del comité de obispos.

"El sufrimiento es un hecho de la vida. Tiene una significación especial para los cristianos porque es una oportunidad de compartir el sufrimiento redentor de Cristo. Pero no hay nada equivocado en tratar de aliviar el sufrimiento de alguien; de hecho es positivo el hacerlo, siempre que alguien no cause intencionalmente la muerte o interfiera contra los deberes morales y religiosos."

Dice el documento que re-

conoce que la enseñanza y los principios de la moral católica "no ofrecen respuestas claras y definitivas a todas las cuestiones morales que emergen y hacen difíciles la toma de decisión en cuanto a la nutrición artificial."

Pero advierte contra interpretar una falta de claridad o respuestas en blanco y negro a cada caso como una señal de permiso.

"Estamos seriamente conscientes sobre las actuales actitudes y las tendencias de nuestra sociedad que muy fácilmente consideran a los pacientes sin aparentes facultades mentales como no personas o como que no merecen recibir cuidado y atención humanos," señala. "En esta atmósfera, incluso los argumentos morales legítimos que intentan una

*"No siempre hemos de impedir la muerte hasta el último momento posible"*

aplicación cuidadosa y limitada pueden ser fácilmente mal interpretados; puede abusarse de ellos o ser ampliados para erosionar el respeto por las vidas de algunos de los miembros más necesitados de nuestra sociedad."

"Como cristianos que creen en la promesa de vida eterna, reconocemos que la muerte no tiene la palabra final," dice el documento. De acuerdo con esto no siempre hemos de impedir la muerte hasta el último momento posible; pero no debemos nunca causar intencionalmente la muerte o el abandono de una persona que se está muriendo como si no mereciera respeto y cuidado" ♦

## VIAJES PARA 1992

### TIERRA SANTA

con el Padre George García

10 Días- Junio 14 al 24

Extensión opcional a LOURDES

### CANADA

por avión desde Miami

10 días Ontario y Quebec:

Agosto 13-22

Toronto-Niagara-Ottawa-Montreal-Quebec

visita a St. Anne de Beaupré

Labor Day Weekend:

Septiembre 4-7

Toronto y Cataratas del Niágara

### EUROPA DEL ESTE

con el Padre Luis Pérez

Alemania

Checoslovaquia

Polonia

18 Días-Junio 26-Julio 13

### TIERRA SANTA e

ITALIA

con el Padre Juan Sosa

15 Días- Noviembre 11 al 25

## The Catholic Pilgrim

Una división de  
CONDUCTA TOURS, INC.

P.O. BOX 164438

Miami, FL 33116

(305)595-4383

Al Servicio de la Comunidad Católica en la Florida desde 1978  
No es un tour oficial de la Arquidiócesis de Miami

## NOTICIAS

# 'No ha terminado la conquista'

La reflexión del '92 debe dirigirse al futuro más que al pasado dice escritor mexicano

TYLER, Texas (CNS)- Aunque han pasado 500 años desde que Colón arribó a América "no ha terminado la conquista," dice el escritor mexicano Carlos Fuentes.

El escritor señala que el 12 de octubre de 1992 será aniversario de un "hecho grande aunque debatido," porque no se sabe como llamar: si descubrimiento o encuentro entre dos mundos.

"Todo descubrimiento es mutuo," señala. "Si los europeos descubrieron a los amerindios, también es verdad que éstos descubrieron a los europeos."

Fuentes afirma que "como en toda cuestión, nuestra reflexión sobre 1992 debe dirigirse al futuro más que al pasado. Hemos de preguntarnos si dentro de 100 años

todavía quedará vivo algún amerindio en las Américas."

Para Fuentes, las crueldades no acabaron hace 500 años cuando resurgió una nueva civilización. Por el contrario, esta civilización ha continuado una conquista en la que los "mestizos," mezcla de europeo y de indio, "han tomado el papel de los conquistadores."

Lo más importante "por recordar en 1992 es que cinco siglos después la conquista no ha terminado," dice Fuentes, embajador mexicano en Francia y miembro de la Comisión Mexicana de Derechos Humanos

"Nosotros, los latinoamericanos modernos, nos hemos comportado con tanta crueldad e indiferencia hacia el indio como Cortes o De Soto,

y desde luego con menos compasión que Bartolomé de las Casas o Francisco de Vitoria," dos de los sacerdotes

**"Los mestizos han tomado el papel de los conquistadores."**

Carlos Fuentes

españoles que se distinguieron por su denuncia de los malos tratos a los amerindios en el siglo XVI.

Cinco siglos después de la

## 1492 fue una era de persecuciones

Deploran hoy expulsión de los judíos

ROMA (CNS)- El Quinto aniversario de la expulsión de los judíos de España fue conmemorado con pequeñas protestas en Roma y con gestos de reconciliación en Madrid.

Días antes de la conmemoración el arzobispo Ramón Torrella Cascante de Tarragona pidió excusas a los judíos y dijo que los hechos de hace 500 años fueron signo de las actitudes "inhumanas contra los judíos" de entonces.

El arzobispo Torrellas que preside la Comisión de Asuntos Religiosos del Episcopado español dijo que "1942 fue una era de persecuciones, expulsiones y conversiones, de exilio y de muerte. Las gentes de aquellos tiempos pensaban de otra manera," señaló.

"No les enjuiciamos pero tenemos que deplorar lo que entonces se hizo."

El dos de enero de 1492 los Reyes Católicos completaron la Reconquista con la caída de Granada y la expulsión de los moros, dando fin a 700 años de dominación musulmana y de luchas de Reconquista por recuperar la identidad católica de España.

El 31 de marzo del mismo año los Reyes Católicos firmaron un edicto de expulsión a los judíos que no aceptasen la fe católica. El edicto era parte de los esfuerzos de la Corona por consolidar la identidad católica de la nación así como resultado de las presiones de Europa y de Roma que durante años habían mirado a España con recelos por su tolerancia religiosa y su mezcla de razas, lo que según algunos historiadores dió lugar al término 'marrano' inicialmente aplicado a los soldados españoles que se adentraban en tierras italianas.

La historia señala que España no fue el primer país en expulsar a los judíos. Casi

dos siglos antes, en 1290, los judíos fueron expulsados de Inglaterra, y en 1306 fueron expulsados de Francia en donde para entonces se habían establecido tribunales eclesiásticos tipo 'inquisición' contra los herejes albigenses.

Los judíos fueron expulsados de Colonia, Alemania en 1453, veinte años antes de su expulsión España.

Con la salida forzada de España de más de 165,000 judíos Europa perdió una de las comunidades judías más florecientes.

En 1290 los judíos fueron expulsados de Inglaterra, en 1306 de Francia y en 1453 de Colonia, Alemania

En 1290 los judíos fueron expulsados de Inglaterra, en 1306 de Francia y en 1453 de Colonia, Alemania

florecientes.

"Que nunca más el odio o la intolerancia provoquen la expulsión o el exilio," fueron las palabras del Rey Don Juan Carlos, durante un acto simbólico, el pasado 31 de marzo, en una sinagoga de Madrid.

En el acto participó el presidente israelita Chaim Herzog, marcando la primera visita del jefe de estado de Israel a España.

"La historia de España está llena de luces y sombras, épocas de profundo respeto a la libertad y otras de intolerancia y persecución" dijo Don Juan Carlos.

El reto ahora es construir "una España en paz, basada en el mutuo respeto."

El acto en la sinagoga es uno de los eventos del 'Sefarad '92' o Redescubrimiento de la historia judía en España. Sefarad es la versión judía de España que dió lugar al nombre de 'sefarditas' o judíos españoles repartidos por todo el mundo a raíz de la expulsión de 1492

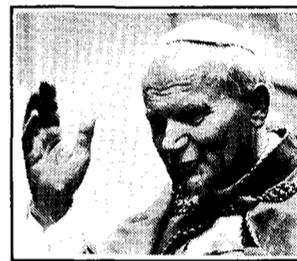
## El Papa vendrá a Denver el Día de la Juventud

VATICANO (CNS).- El Papa Juan Pablo II vendrá a Denver en agosto de 1993 a celebrar el Día Mundial de la Juventud y quiere que ese evento sea "una peregrinación espiritual" para los jóvenes de todo el mundo.

El Papa terminó con semanas de especulación sobre el lugar de la celebración durante la misa del Domingo de Ramos en el Vaticano, el 12 de abril.

"Elegí la ciudad de Denver en las Montañas Rocosas en Colorado, porque nunca han estado incluidas en mis anteriores viajes apostólicos," dijo el Papa.

El Domingo de Ramos, durante la misa, el Papa observó desde el altar como un grupo de 12 jóvenes norteamericanos entregaba una



larga cruz de madera a jóvenes de Czestochowa, Polonia, donde se celebró el Día de la Juventud en 1991. La Cruz será llevada en peregrinación a través de Estados Unidos el próximo año.

El viaje del Papa será el tercero a Estados Unidos. Los anteriores fueron en 1979 y 1987. El Consejo Pontificio Vaticano para los Laicos quiere mantener el centro de atención en el Día de la Juventud y prefiere evitar paradas adicionales. Pero ya ha habido conversaciones sobre unas minivacaciones, quizás unos días antes del evento, para el Papa en las Montañas Rocosas donde la Arquidiócesis de Denver tiene una casa de retiro. El Papa de 71 años, un ávido caminante, usualmente trata de relajarse en las montañas durante el verano.

Según una declaración de la Conferencia Católica de Estados Unidos lo que decidió la elección de Denver fue que "entiende el tremendo potencial" que ofrece una visita papal para la evangelización; su atractiva ubicación para las comunidades hispanas de Estados Unidos y América Latina y porque es un estado montañoso que "conlleva la imagen de juventud y vitalidad" y el Papa no la ha visitado antes.

El encuentro del 11 al 15 de agosto es para jóvenes de 13 a 29 años y será precedido por un forum juvenil de tres días. El tema es de las palabras de Jesús según el Evangelio de San José: "He venido para que tengan vida y la tengan en abundancia."



## ¿Has visto a Jesús... en los ojos de un niño?

Jesús dijo, "Cualquier cosa que hayas hecho por uno de éstos, mis hermanos más pequeños, lo has hecho por mí."

Hoy en día, Jesús está hambriento y sediento y enfermo. Sin ropa y totalmente solo. Usted lo puede ver a Él en todas partes del mundo, reflejado en los ojos de 401 millones de niños desnutridos.

Al convertirse en un patrocinador de Cuidado Infantil de World Vision, usted puede tener un vínculo muy especial con "uno de estos pequeños" y proporcionar cosas como comida nutritiva, agua limpia, ropa y cuidado médico. Una contribución mensual de \$20 no es mucho, pero es suficiente para cambiar una vida para siempre.

Usted recibirá una foto e información con datos esenciales sobre su niño. También podrá mantener correspondencia directamente con su niño, y recibirá reportes regulares sobre su progreso para que esté seguro de que su contribución está haciendo una diferencia—tanto en la vida de su niño como en la de su comunidad.

Para convertirse en un patrocinador de Cuidado Infantil de World Vision, simplemente complete y envíe el cupón de abajo.

No es necesario que envíe dinero ahora. En cambio, recibirá un paquete de información sobre el niño que necesita su amor y su afecto.

Entonces, si decide convertirse en un patrocinador, quédese con el paquete y envíe su primera contribución de patrocinador de \$20. Si no, regrese el material dentro de los siguientes 10 días.

Por favor actúe hoy. Miles de niños pobres están esperando.

**WORLD VISION**  
Ayudando a la gente a interesarse

Por favor envíeme información y una fotografía hoy de un niño que necesite mi ayuda.

A4214A

(Entiendo que si decido convertirme en un patrocinador de Cuidado Infantil de World Vision, enviaré mi primera donación de \$20 dentro de los siguientes 10 días. Si no, regresaré los materiales para que así alguien más pueda ayudar.)

Prefiero enviar mi primera donación inmediatamente. Incluyo \$20.

No puedo patrocinar a un niño en este momento, pero me gustaría contribuir con \$\_\_\_\_\_.

Nombre \_\_\_\_\_

Dirección \_\_\_\_\_

Ciudad/Estado/Código Postal \_\_\_\_\_

Teléfono (\_\_\_\_\_) \_\_\_\_\_

Sus contribuciones de patrocinador son deducibles de sus impuestos.

World Vision Childcare Sponsorship • P.O. Box 1131, Pasadena, CA 91131

1700

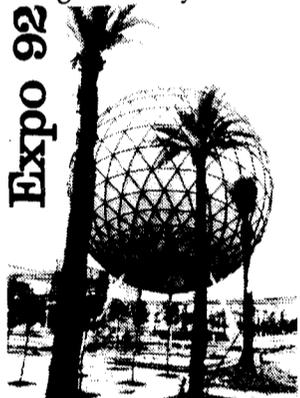


## El Vaticano tiene un pabellón en la Expo'92 de Sevilla

WASHINGTON (CNS).- El 20 de abril el rey Juan Carlos de España inauguró la Exposición Universal de Sevilla, uno de los acontecimientos más importantes del año. La exposición "La Era de los Descubrimientos" que se ha estado planeando durante 16 años, muestra los avances de la humanidad durante 500 años.

En un mensaje por la inauguración de la Exposición mundial, el Papa dijo que el pabellón del Vaticano "refuerza los lazos espirituales y fraternales entre los hombres y mujeres de todo el mundo," especialmente en América Latina.

El pabellón del Vaticano está dedicado al V Centenario de la Evangelización en América y el tema es "La Iglesia en América: Evangelización y cultura."



Muestra "las diferentes zonas en las cuales durante cinco siglos ha florecido la vida de la Iglesia."

En la exposición estarán presentes más de 110 países y las 17 regiones de España, hasta el 12 de octubre, al conmemorarse quinientos años de la llegada del Evangelio a América con los viajes de Cristóbal Colón.

Las campanas de los conventos e iglesias de Sevilla resonaron a las 9:am cuando abrieron las puertas de la Exposición. En el aire los globos de colores y fuegos artificiales pusieron su nota de fulgor contra el azul del cielo sevillano.

Austin Two Moons, jefe de una tribu cheyene bendijo la fuente a la entrada del pabellón de Estados Unidos, al inaugurarlo.

La sede de la exposición, en la Isla de la Cartuja en Sevilla, se espera que atraiga a 18 millones de visitantes durante estos seis meses.

Más de 20,000 artistas tomarán parte de la Exposición. En la noche de la inauguración estuvieron presentes el panameño Raúl Blades, la cubana Celia Cruz, el puertorriqueño Tito Puentes y Oscar de León de Venezuela. Los pabellones más visitados fueron los de los 16 países iberoamericanos presentes en la Plaza de América.

# Enseñarán Derechos Humanos

*El fin del nuevo Instituto de Santo Tomás de Villanueva es educar e informar*

María Vega  
La Voz Católica

Más que denuncia, anuncio. Por eso, los derechos humanos son ya una nueva asignatura. Con la fundación del Instituto de Derechos Humanos en Miami, un viejo sueño se hace realidad: educar en la lucha por la dignidad humana.

Y es la Universidad de Santo Tomás la primera en tener una institución de este nivel. Porque "la preocupación por la paz y la justicia debe ser la más alta prioridad de una universidad católica." Así lo señaló el arzobispo de Miami durante la inauguración del Instituto el 18 de marzo.

"La importancia del Instituto es extraordinaria porque es la primera vez que se crea una institución de este nivel. Es importante que se lleve el tema de los derechos humanos a la enseñanza como puente para crear un estado de conciencia social en que se respeten los derechos," dijo el doctor

*"El Instituto... ha de preparar personas capaces de anunciar los derechos humanos lo que son y lo que significan."*

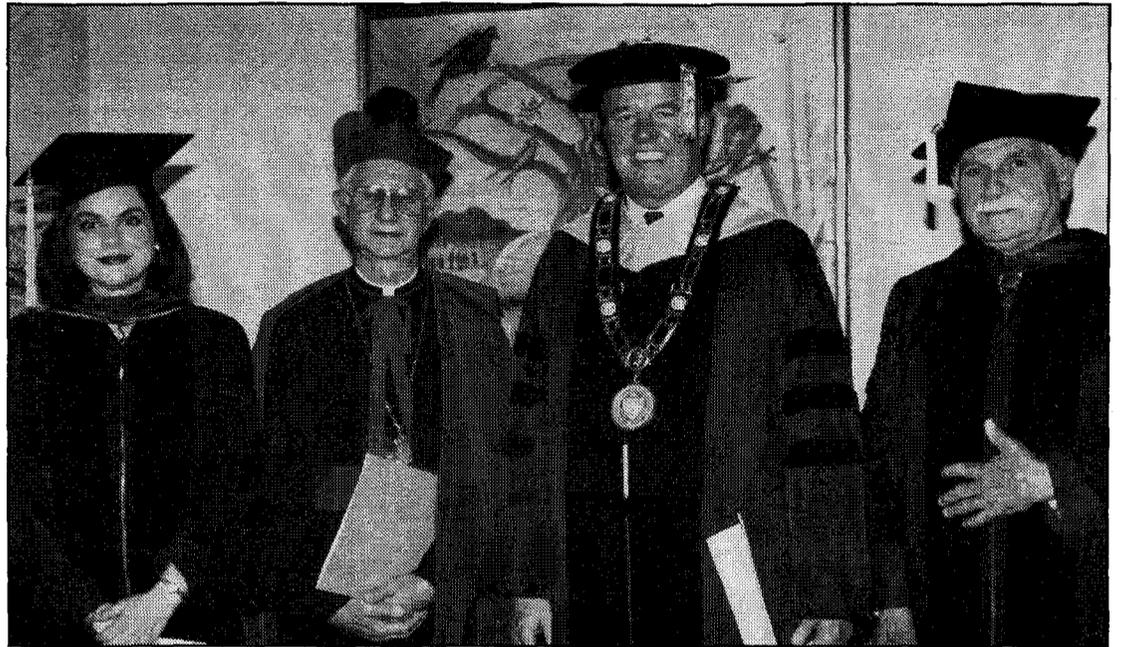
*Mons. Agustín Román*

Andrés Vargas Gómez, miembro de la junta de directores del Instituto, para quien es fundamental que se eduque en este tema no sólo en otras universidades sino también en todos los niveles de la enseñanza.

También es "una prueba de la voluntad de la Universidad de transformar sus valores y creencias en acción y servicio," ha señalado Richard E. Greene, presidente de Santo Tomás y quien dio el paso inicial para convertir el sueño en esta realidad.

"El Instituto más que denunciar ha de tener la función de anunciar. Ha de preparar personas capaces de anunciar los derechos humanos: lo que son y lo que significan. Espero que el Instituto sea muy positivo en eso," comentó el obispo auxiliar de Miami Monseñor Agustín Román.

Y respondiendo a esto, la misión del Instituto de Derechos Humanos es hacer que cada persona participe en el proceso de conocer y compartir todos los valores de la



Monseñor Agustín Román con María Domínguez, Richard E. Greene y Andrés Vargas Gómez.

dignidad humana y los derechos y deberes que ésta conlleva.

Por eso, "su primer objetivo es hacer un estudio académico de los problemas de inmigración en el condado, desde todos sus ángulos. Esto incluye ver cuáles son las deficiencias del sistema hacia los refugiados y el papel del Departamento de Inmigración", explicó la directora del recién creado Instituto María R. Domínguez, graduada, "con orgullo" de la primera promoción de la facultad de leyes de Santo Tomás.

Domínguez aclaró que este trabajo está destinado a orientar y ayudar a todas las partes involucradas a mejorar su trabajo con los inmigrantes.

La idea surgió hace ya algunos años. Fue germinando en las reuniones de Guáimaro —un grupo presidido por Monseñor Román, dedicado a alertar sobre la falta de derechos humanos en Cuba y otros

países—, se discutían los artículos de la Declaración Universal de Derechos Humanos.

"Cuando le tocó a Monseñor Román dar su charla

de los derechos humanos y pudieran prevenir los abusos," recuerda.

Esta idea de prevención la recogió el Dr. Vargas Gómez, también miembro de

## El Instituto ya tiene una junta de directores

El Instituto se encargará de hacer investigaciones y divulgar el área de los derechos humanos. Brindará seminarios y talleres a distintos niveles educativos para entrenar y educar a personal y oficiales del gobierno y al público en general. Combatirá los abusos a los derechos humanos a escala local, nacional y mundial.

La Junta de Directores del Instituto de Derechos Hu-

manos de la Universidad de Santo Tomás de Villanueva la integra: Richard E. Green, presidente, María R. Domínguez, directora ejecutiva, Gabrielle Berryer, Joseph A. Iannone, George F. Knox, Janet Reno, Thomas E. Scott, Andrés Vargas Gómez, Monseñor Bryan O. Walsh y Siegfried Wiessner. También tiene una junta asesora que preside Monseñor Agustín Román.

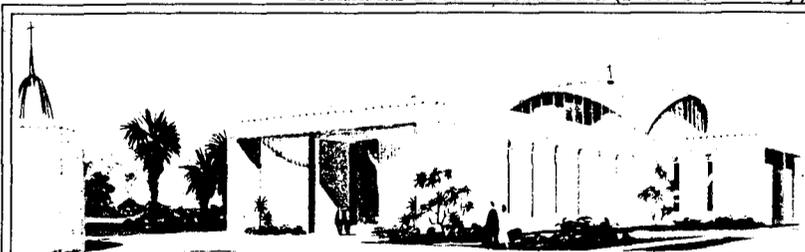
sobre uno de los artículos planteó que la solución radicaba en educar a los niños y a los jóvenes para que crecieran con conciencia

Guáimaro, y la presentó a distintas universidades. "Al doctor Green le entusiasmó la idea y la plateó a la

*Pasa a la página 13*

## Escuela Elemental de St. John the Apostle

479 East 4th Street Hialeah, FL 33010, Tel. 888-6819  
Hermanas de la Misericordia (Sisters of Mercy)



### EXCELENCIA EN LA EDUCACION

Ambiente cristiano de fe, Aire acondicionado, educación católica, laboratorio de computadoras, vida litúrgica, centro de audio-visuales, disciplina positiva, programa de deportes, actividades extracurriculares

#### También tenemos:

\* programas para después de la escuela \* escuela de verano  
\* campamento de verano

Pre-Kindergarden  
(3 y 4 años)  
a octavo grado

## Matrícula

Para nuevos  
estudiantes

**Llámenos:**

**888-6819**

## ARQUIDIOCESIS

# Hay que formar evangelizadores activos

La Conferencia Anual del NCCE del 10 al 13 de junio ofrecerá más de 30 talleres

**María Vega**  
La Voz Católica

El arte de los abuelitos está de moda: contar cuentos... para evangelizar. Esa y la formación de católicos activos serán los temas centrales de la IX Conferencia Anual del Consejo Nacional para la Evangelización Católica que tendrá lugar del 10 al 13 de junio en Fort Lauderdale.

Conocidos conferencistas como Greer Gordan, María de la Cruz, el obispo Ricardo Ramírez, Jerry Galipeau, el padre Richard Rohr OFM y más de 30 talleres se presentarán durante tres días en la conferencia "Formación de Católicos Activos para Evangelizar." La conferencia también tratará temas relacionados con la formación de adultos, la conver-

sión y la renovación y tendrá talleres en español. "¿Hay otra manera mejor

de transmitir los evangelios que contando a otros la experiencia personal de la fe?"

Del 10 al 13 de junio

Novena  
Conferencia  
del NCCE  
Hotel Marina  
Marriot,  
Ft. Lauderdale



Con esa pregunta el Papa Pablo VI puso de relieve la importancia de la anécdota personal en la evangelización. Por eso "Contar Cuentos" será la presentación de la doctora Greer Gordan,

conocida autora, que hablará de "la importancia de contar nuestras historias y llegar a conocer a Dios." Así también se llamará la presentación del grupo "The Fountain Square Fools", que en la apertura oficial de la conferencia el 10 de junio relatarán la historia cristiana, con música, mímica y drama.

Entre las actividades previas a la conferencia, el padre Richard Rohr OFM, que dirige el Centro para la Acción y Contemplación en Albuquerque Nuevo México, dirigirá un Día de Oración el 9 de junio.

El día 10 a las 2:00p.m. habrá un seminario de orientación para las personas nuevas en el ministerio de evangelización también con talleres en español.

¿De dónde será?... ¿Será de Miami?... Y habrá una sorpresa porque el día 12 de junio será la entrega del premio

**El día 13 habrá conferencistas locales y nacionales en español**

Papa Pablo VI por el liderazgo en la evangelización.

Pero si quiere saber esto y mucho más, dé un paso al frente en la Nueva Evangelización por el Quinto Centenario no falte el 10 de junio.

**Talleres en español**

El 13 serán los talleres en español. Entre los conferencistas locales estarán Mons. Agustín Román, obispo auxiliar de Miami, que hablará sobre la piedad popular.

Zoila Díaz, directora de la Oficina del Ministerio Laico, presentará "Evangelización: Llamado y Misión del Laico."

La hna. Rosa Monique Peña, directora de Educación Religiosa, tendrá "RICA: Continuando el Viaje de Conversión en Mistagogia".

Adele González de la Oficina de Ministerio Laico hablará sobre una formación evangelizadora adulta y María Cantón, también de la del Ministerio Laico lo hará sobre la evangelización "persona a persona."

También estarán Ondina Menocal y Silvia Rodríguez de la parroquia la Divina Providencia. Gloria Alfonso presentará programas de evangelización para divorciados y separados. Tendrán charlas en español el obispo Ricardo Ramírez, de Las Cruces, N. M., y Ernesto Elizondo de San Antonio, Texas

Para inscripción dirijase a NCCE 7494 Devon Lane, Manassas, VA 22111. O en Miami a Marsha Whelan 757-6241, ext. 188



Sirviendo a los  
Caballeros de Colón  
y sus familias  
por más de un siglo.

## Los Caballeros de Colón®

(Knights of Columbus)

están ofreciendo el

# 7% de interés

(Garantizado hasta el 31 de marzo de 1993)\*

en todos los

## Planes de Anualidades, IRA y Keogh

- 110 años atendiendo las necesidades de seguros de las familias católicas
- \$20 billones en seguros en vigor
- \$3.6 billones en activos
- \$500 millones en excedentes
- AAA (Superior) — La más alta calificación de la Co. Standard & Poor
- A+ (Superior) — La más alta de la Co. A. M. Best

**MIEMBROS:** Ponerse en contacto hoy mismo con su Agente de Seguros de los Caballeros de Colón o llamar al número gratis 1-800-345-5632 para obtener el nombre y número de teléfono de su Agente más cercano.

**CATOLICOS:** Les invitamos a que se enrolen en los Caballeros de Colón. Ponerse en contacto con su consejo local o llamar al número gratis 1-800-345-5632. [En Connecticut, llamar al 772-2130, Ext. 213.] O escribir a: Caballeros de Colón, One Columbus Plaza, New Haven, CT 06507.

Caballeros de Colón, la organización católica, familiar, fraternal y de servicio más grande del mundo — con más de 1.5 millones de miembros.

\* Esta oferta es para los miembros y sus esposas. El rédito anual efectivo del 7% es en el dinero en efectivo que se reciba para el 30 de junio de 1992. Los retiros prematuros estarán sujetos a un cargo de cancelación. El interés es diferido de los pagos de impuestos.

## Las misiones abren ventanas en tu vida

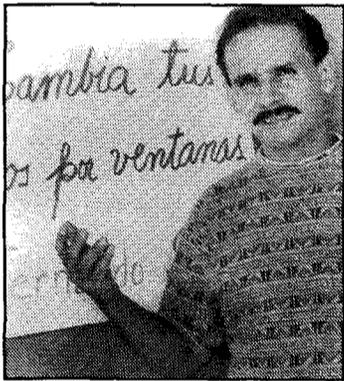
Una ventana abierta en su alma. Ese es el saldo que le dejaron tres años de misionero en México. Por eso Fernando Salgado quiso compartir su experiencia con los jóvenes en la Convención Juvenil '92 del 28 y 29 de marzo.

"Fue una oportunidad de crecer como persona y de realizarme," dijo Salgado miembro de la parroquia St. Hugh.

"Siempre tuve el sueño de hacer trabajo misionero por lo menos por un año. Pero ya ves, se convirtieron en tres."

El aprendizaje fue integral. "Entendí la pobreza, las realidades del pueblo mexicano. Aquí uno tiene una visión distinta de las cosas; valoré lo que tenía."

Señaló que "era una



Fernando Salgado durante el taller

búsqueda... y encontré mucho."

Agregó con una sonrisa que allí encontró a su esposa, una joven mexicana con quien se casó hace siete meses. "Pero nuestro plan es regresar a México a seguir trabajando allá."

En las rancherías en plena área rural, sin agua caliente y con muchos mosquitos, trabajó Salgado, con las Misiones Claretianas que la orden tiene en México, ayudando al sacerdote en los trajes pastorales y visitando las comunidades.

"Fue muy bonito porque allí se les está enseñando a defender sus derechos, a unirse para que haya cambios. Y ya han visto los resultados en nuevas carreteras y escuelas."

Explicó que se dedicó a trabajar con los jóvenes, a enseñarles mecánica de grupos y a su crecimiento general.

En su charla "Cambia tus espejos por ventanas" Salgado instó a los jóvenes a tener una experiencia misionera antes de casarse "después tendrán el ministerio de la familia. Donen ahora un año que va a ser una inversión para toda la vida". M. Vega

# ¡Pasa tu fe! ¿Quién si no tú?

Jóvenes de la Arquidiócesis se dieron cita en la Convención Juvenil '92

María Vega  
La Voz Católica

Un mismo reto unió a más de 500 jóvenes en el Centro Juvenil: abrir nuevos caminos, sembrar esperanza.

...Porque si no son ustedes, entonces ¿quién? Fue la interrogante que planteó la Convención Juvenil '92 del 18 y 29 de marzo a los jóvenes de la Arquidiócesis.

"Es la responsabilidad de ustedes ayudar a la gente de su edad a llegar al Señor. Ustedes pueden llegar a donde nosotros no podemos," les dijo el diácono Víctor López, coordinador de la Pastoral Juvenil.

Con el lema de "Pásala... si no tú, entonces ¿quién?" y con vistas al Quinto Centenario de la Evangelización la Convención enfocó sus charlas y talleres en "ayudarlos a encontrar caminos para que pasen la fe unos a otros y entre sus familiares y amigos, señaló Tim Colvert, director asociado de la Pastoral Juvenil y de Jóvenes Adultos.

"Creo que este tipo de reunión nos da unidad para ser la parte que haga crecer a la Iglesia y derramar la palabra de Dios por todas partes," dijo Raúl Hernández del grupo de juvenil de la Inmaculada Concepción que llevó más de 25 jóvenes.

Como en una escena campestre, sobre la hierba jugaba una sonrosada niña; a su lado su mamá la miraba mientras se quitaba el maquillaje blanco. Shannon Cothra, directora de drama del grupo de mimos de St. James, Rated P.G. "Alabando a Dios" dijo que hace todo lo posible para pasar todo el tiempo con su hija. Para la joven mamá que combina su tiempo entre su hogar, su trabajo y el grupo de mimos no siempre es fácil. "Toma tiempo... pero te sientes que eres instrumento de Jesús. Te das cuenta que El trabaja a través de nosotros." Y señaló al resto del grupo que con sus caras blancas y sus ropas muy negras escuchaban la conferencia.

"Dios nos creó para ser nosotros mismos. Cuando podemos vivir eso estamos cumpliendo Su misión," dijo Ralph Poyo, coordinador de la pastoral juvenil de St. Louis, quien con anécdotas de David y Goliat retó a los jóvenes a pasar el mensaje. "Porque tenemos una misión: ser instrumentos de Dios; somos su arma secreta."

Luchando por mantener en pie unas improvisadas paredes, Nelson Aladareda colgaba propaganda de la revista nacional para jóvenes *You*, que con entrevistas de actores y atletas católicos



Roxana Bravo y la Hna. Yolanda Núñez a la entrada del Centro Juvenil. A la izq. el grupo de mimos "Rated P.G". Nelson Alderede aprendió más del significado de la Semana Santa y la Pascua durante uno de los talleres. Fotos María Vega.



"es una alternativa para los jóvenes."

"Tremenda charla. Nos hizo sentir que hasta los más jóvenes podemos trabajar para Dios," dijo Aladareda y

**"...Ahora sí creo que yo también puedo ayudar en la evangelización."**

**Nelson Bello**

esta misma impresión tuvo Nelson Bello de 13 años, de Santa Mónica. "Ahora sí creo que yo también puedo ayudar."

La conferencia de Poyo "nos dio mucho ánimo," dijo Steven Coirás de la Inmaculada Concepción "me he dado cuenta que todos podemos ser ejemplo."

Por todas partes los miembros de la comisión de hospitalidad estaban al tanto de todos los detalles: preparaban los salones para los talleres, pegaban carteles, llevaban equipos... Hubo obras de teatro y actuaron los Rated P.G. y en los parques del Centro Juvenil vibró la alegría de la música y las canciones todo el fin de semana.

Los talleres tocaron diversos temas entre ellos, Pete Suárez del grupo juvenil de St. Timothy les habló de cómo hacer de Dios el centro de sus vidas y la hermana Margarita Gómez RMI les enseñó con ejemplos prácticos cómo entender y aplicar en la vida las sagradas escrituras.

Parece que los asistentes pasaron la voz porque en la mañana del domingo 29,

más de 600 jóvenes presenciaron el Via Crucis que escenificaron diez parroquias de la Arquidiócesis; asistieron a la charla de la hermana Rosa Monique Peña O.P. "El reto de la Resurrección" y a la misa de clausura concluida por el arzobispo Edward McCarthy

"¿Dios mío quién te crucifica más que yo?" repetía dándole la espalda a Cristo el grupo de jóvenes de San Lázaro que escenificó problemas actuales de nuestra sociedad durante el Via Crucis... Al final todos hallaron el camino de Jesús... También para los participantes la Convención Juvenil '92 fue como un reencuentro con Cristo. Para Rafael Amador significó darse cuenta "que Cristo está vivo y está aquí con nosotros hoy."

# ARQUIDIOCESIS

Araceli M. Cantero  
La Voz Católica

Para el arzobispo Edward A. McCarthy, el pasado 10 de abril fue algo más que una fiesta de cumpleaños.

Fue además el comienzo de su último año al frente de la sede metropolitana de Miami y el inicio de la etapa final de los 50 años de sacerdocio que cumplirá en mayo de 1993.

El año que viene por estas fechas el arzobispo tendrá ya 75 años cumplidos y como piden las normas del Vaticano, el mismo día de su cumpleaños deberá presentar por escrito su dimisión al Papa.

¿Podiera el Papa hacer una excepción y dejarle servir algún año más? le preguntó *La Voz Católica* durante una entrevista en su residencia.

"No tengo ni idea," responde el arzobispo riendo. A veces el Papa lo retrasa. Y si no han encontrado un candidato, podrían nombrarme administrador de la Arquidiócesis hasta que lo encuentren."

De momento el arzobispo no tiene ninguna pista sobre quien será su sucesor. Con sentido del humor dice que "nunca he pasado por esta experiencia de retirarme, pero me imagino que me consultarán." Dice que él ya ha consultado a los sacerdotes pidiéndoles su opinión sobre las cualidades que les gustaría tuviera el futuro arzobispo.

"No he tenido tiempo de estudiar sus sugerencias," explica. Pero menciona las cualidades que a él le gustaría ver en el próximo pastor de Miami:

"Alguien que sea espiritual, abierto e interesado en todo lo que ya está ocurriendo aquí."

Además ha de "saber relacionarse con esta comunidad tan diversa, y ser capaz de dar acogida y sentirse a gusto con todos los grupos étnicos. Tiene que ser capaz de construir puentes de unidad."

Esta imagen de 'constructor de puentes' es la que el arzobispo McCarthy empleó en su Misa de bienvenida a Miami en 1977.

"Creo que lo he cumplido," dice el arzobispo al evaluar sus 16 años en Miami.

"Ha sido una experiencia de buenas relaciones, entre las culturas y entre los grupos religiosos," comenta al señalar su propia iniciativa de formar una Coalición de Líderes Religiosos que él mismo presidió durante el primer año.

"Los obispos de toda la provincia de Florida nos llevamos bien, y también las diócesis del Caribe. Creo que he tratado de extender una

mano, construir puentes."

Cuando mira hacia atrás el arzobispo se siente satisfecho. Recuerda con gozo momentos especiales como la ordenación de sus obispos auxiliares y cada año la de nuevos sacerdotes y diáconos. Y le agrada contemplar la acogida que han tenido sus iniciativas. Pero dice que recordará con especial agrado la visita del Papa en 1987 y "el haberle tenido hospedado en mi propia casa."

Es posible que el Papa también la recuerde ya que es el único lugar en donde la lluvia le ha forzado a interrumpir la celebración de la Eucaristía. Para el arzobispo aquella Eucaristía incompleta fue signo de que "el espíritu de la visita papal no podía concluir."

**"Si no han encontrado un candidato podrían nombrarme administrador de la Arquidiócesis hasta que lo encuentren."**

**Arz. Edward McCarthy**

Operado de corazón y con un marcapasos, al arzobispo no le faltan las energías. Dice que lo que le impulsa a estar siempre ideando algo nuevo es "la visión de lo que podría ser nuestra sociedad si el Evangelio se proclamase con todo su vigor."

Le duele que no se comprenda la labor de la Iglesia y más aún perder algún sacerdote, especialmente si abandona el ministerio.

El arzobispo piensa que otra de sus contribuciones ha sido el fomentar la participación especialmente de los laicos. "No creo que ha sido difícil," dice. "Creo que hemos crecido todos en madurez y comprensión; y hemos aprendido a valorar los dones de cada uno, a apreciar las iniciativas..."

El mismo reconoce que Miami "me ha ayudado a comprender mejor" el papel de los movimientos y asociaciones de laicos "que pueden ser más efectivos para llegar a quienes no tienen aún la experiencia de parroquia."

Acostumbrado ya a la diversidad cultural de Phoenix en Arizona, dice que llegar a Miami "fue una sorpresa más de dinamismo y diversidad."

Le asombra el valor "de tantos refugiados que a pesar de haber sufrido duras heridas se aferran a una nueva vida sin mostrar sus llagas... son gente de una gran fe."

Por otra parte le gusta Miami porque "aquí se nota cierta frescura. Todo es nue-

vo y a diferencia de otras diócesis más antiguas, aquí las cosas no se han hecho nunca y tenemos el privilegio de cometer nuestras propias equivocaciones en vez de tener que vivir con las que otros han hecho antes."

Y se apresura a señalar que como obispo tiene la 'gracia de estado' y siempre a sentido el apoyo de múltiples colaboradores a quienes debe la implementación de sus constantes proyectos.

¿Qué piensa hacer en el año que le queda? Dice que sus abuelos le legaron un temperamento que no le permite preocuparse y que además sabe que el Señor es quien se ocupa de la Arquidiócesis... "pero sí me gustaría terminar algunas cosas este año..."

El sueño acariciado durante años es una emisora de radio porque "¿qué mejor manera de evangelizar?"

Además piensa completar los planes para dos escuelas secundarias en el oeste de Dade y de Broward y renovar su apoyo a la educación católica.

Sin olvidar su énfasis en la oración, ya puso la primera semilla para un centro de espiritualidad: se iniciará en unos meses con los padres carmelitas y el Ministerio diocesano de Vida Espiritual. El lugar será el actual edificio del Centro de Enriquecimiento Familiar al norte de Miami, que se traslada al Centro Pastoral.

El arzobispo desea también completar los planes para ayuda a los desamparados en Broward: La Fonda del Buen Samaritano.

Y cómo no, también espera no decaer en la evangelización. Por eso ha puesto a toda la diócesis a trabajar. Y en este año del V Centenario dice que no debe quedar ninguna casa sin visitar para invitar a todos a una gran celebración en octubre y celebrar así los primeros 500 años de la Evangelización.

Cuando el arzobispo se retire la diócesis difícilmente olvidará sus constantes proyectos e iniciativas. ¿Y el arzobispo, en qué gastará su tiempo?

"Con el paso de los años uno se vuelve más confiado," dice. "Espero no perder la capacidad de maravillarme y de soñar con lo que puede convertirse en realidad."

"Me quedaré por aquí para seguir apreciando tantas maravillas... el clima, la gente. Como suele decir la gente del norte que nos visita. ¿Acaso esto no es casi el cielo?" ♦

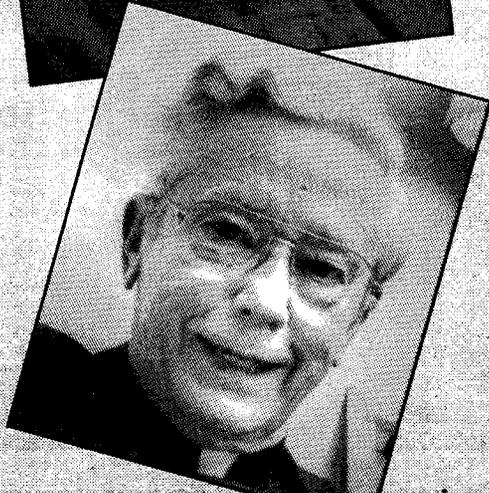
# ¡Un año r

*El arzobispo inició su última etapa como arzobispo de Miami y aunque cumple 75 años dice que todavía quiere hacer algo más para seguir evangelizar*



# más!

La etapa como  
cumplió 74 años  
algunas cosas  
realizando



## 16 años que han de dejar huella

El arzobispo Edward Anthony McCarthy nació en Cincinnati hace 74 años el 10 de abril de 1918, de una familia irlandesa del condado Kerry. Tiene dos hermanos sacerdotes, una hermana religiosa que ha servido los últimos años en la Arquidiócesis de Miami y una hermana casada.

■ En 1943 fue ordenado sacerdote y después de breve experiencia en parroquias pasó a secretario personal del arzobispo de Cincinnati, juez en el Tribunal Matrimonial y diversos comités diocesanos.

■ En 1965 fue nombrado obispo auxiliar de Cincinnati y en 1969 primer obispo de la recién fundada diócesis de Phoenix, Arizona.

■ En 1976 fue nombrado obispo coadjutor de Miami con derecho a sucesión del entonces arzobispo Coleman F. Carroll a quien sucedió a su muerte en julio de 1977.

Recibió una diócesis con unos 800,000 católicos y 130 parroquias en el área de los ocho condados área del Sur de Florida.

■ En 1977: Inició la reestructuración de las oficinas diocesanas bajo siete ministerios y la construcción de una nueva cancellería inaugurada en 1983 con el nombre de Centro Pastoral.

■ Inició el programa del Diaconado Permanente que ordenó a los primeros candidatos en 1979. Hoy día ha ordenado a más de 100.

■ En 1978 inició un Plan de Evangelización de cinco años que culminar con las bodas de plata de la Arquidiócesis. A cada parroquia se le pidió establecer un equipo de evangelización.

■ En 1979 inició la Oficina de Ministerios Laicos que ha formado a cientos de laicos en tareas pastorales y cuenta con más de 300 sirviendo con compromiso temporal en las parroquias.

■ El Papa nombró a los sacerdotes John Nevins y Agustín Román como obispos auxiliares.

■ En 1980 inició una Oficina Diocesana de Evangelización. También abrió las puertas de la Arquidiócesis al éxodo cubano del Mariel y se personó él mismo en Cayo Hueso para recibirlos.

■ En 1981 hizo lo mismo con los haitianos y pasó la noche de Navidad con ellos en el campamento de Krome. Posteriormente cedió los terrenos de un colegio para establecer el Centro Haitiano Pierre Toussaint y otras sucursales en Forth Lauderdale y en Pompano.

■ En 1982 permitió que la sección en español del periódico diocesano: *La Voz* pasara

a ser una publicación semanal separada y con identidad propia: *La Voz Católica*, para mejor servir a los hispanos.

■ En 1984 el Papa dividió la Arquidiócesis de Miami fundando las diócesis de Palm Beach y de Venice a donde fue como obispo su obispo auxiliar John Nevins.

Miami quedó con 105 parroquias y los condados de Dade Broward y Monroe.

Necesidades económicas obligaron a que los periódicos diocesanos pasaran a ser quincenales.

■ En 1985 inició el primer Sínodo Diocesano, de tres años: un proceso de consulta que dió 165 decretos para la vida de la Diócesis.

■ En 1986 el Papa nombró al sacerdote Norbert Dorsey como obispo auxiliar par Miami.

■ En 1987 el arzobispo logró que Juan Pablo II visitara Miami durante 23 horas.

■ En 1988 se agudizó la crisis en Nicaragua que forzó a la emigración a miles. En Miami los 'nicas' no encontraron vivienda y fueron albergados en un estadium. El arzobispo les visitó la noche de Navidad.

■ En 1990 la economía obligó al cierre del periódico en inglés *The Voice* que se convirtió en una sección local en el semanario *Florida Catholic* que sirve a las diócesis de La Florida. *La Voz Católica* se ha mantenido como periódico mensual local todo en español.

Este año el arzobispo fue designado por la Conferencia de Obispos para presidir el Comité Nacional de Obispos del Quinto Centenario.

■ En 1991 recibió el premio nacional de evangelización, y en la Arquidiócesis organizó un Festival de la Fe, como preparación diocesana a los 500 años de la Evangelización.

Además, durante sus 16 años como arzobispo de Miami, Mons. Edward A. McCarthy ha:

- Escrito 16 cartas pastorales, numerosos artículos 'devotament vuestro' en los periódicos católicos y aclaraciones y cartas a periódicos seculares.

- Fundado 16 parroquias
- Reconocido oficialmente a los movimientos Apostólicos hispanos.

- Creado dos centros juveniles en Broward y Dade.
- Construido 8 viviendas de bajo costo para ancianos.

- Construido varios centros de rehabilitación de ancianos.
- Creado el Centro Génesis para los enfermos del SIDA.

- Iniciado un programa de visita a los hogares que culminará en una semana de 'puertas abiertas' el próximo octubre, aniversario de la Arquidiócesis ♦

# Dedicaron su Ascis anual al V Centenario

La Curia Hispana de la Legión de María ya cuenta con 35 grupos

El Ascis anual de la Legión de María tuvo un significado especial este año: conmemorar el Quinto

*"La Legión es un grupo de acción católica que nos da la oportunidad de ser presencia de Dios en nuestros ambientes."*

Adolfina Vázquez

Centenario de la Evangelización.

La Legión de María celebró "su función anual como ejército", dijo la presidenta de la Curia Hispana, Adolfina Vázquez, el 28 de marzo en la Catedral de Santa María.

Los grupos hispanos ya son 35, más dos que están en preparación, añadió Vázquez.

"La Legión es un grupo de acción católica que nos da la oportunidad de ser presencia



El grupo de la Legión de María de la parroquia Our Lady of Perpetual Help. Foto Araceli Cantero.

de Dios en nuestros ambientes," explicó Vázquez.

La Legión de María, que se inició en Dublín, Irlanda hace 70 años, está abierta a todo el que quiera compartir o unirse a ella.

La Legión es una organización de disciplina cuyo manual contiene cuatro ordenanzas fijas a observar:

- La asistencia puntual a la junta semanal.
- Rezo diario de la cadena.

Ser ejemplos de un trabajo legionario activo y sólido hecho con fe y en unión de María.

Guardar un secreto absoluto con relación a todos los asuntos discutidos en la

junta o conocidos en el ejercicio del trabajo legionario.

Catequesis, hospitales, hogares de ancianos, visitas a las casas... La labor de los hombres y mujeres que integran la Legión de María es incansable.

"Personalmente creo que significa algo muy especial, muy calladito, muy silencioso pero que hace algo tanta labor, sin forzar nada, sin imponer nada... simplemente por nuestro amor que es algo contagioso," dijo Herminia Hidalgo de la Legión en la parroquia de St. Dominic que cuenta con 20 legionarios activos y sus auxiliares. Para Hidalgo en la Legión "todos somos uno, como quiso el Señor."

Hidalgo comentó que el acto en la Catedral fue una experiencia muy linda "y especialmente me impactó la cantidad de grupos en la Curia de Dade".

Señaló que se acaba de crear en St. Dominic el grupo juvenil legionario y estos grupos juveniles son "el futuro de la Legión y de la Iglesia." M. Vega

## VIII CONFERENCIA CARISMÁTICA CATOLICA HISPANA

### HORARIO

#### VIERNES

6:00 P.M. Abren las puertas  
7:30 P.M. -10:30 P.M. Conferencia

#### SABADO

8:00 A.M.-7:30 P.M. Conferencia  
8:00 P.M. Procesión

#### DOMINGO

8:00 A.M.-12:30 P.M. Conferencia  
1:00 P.M. Misa de Clausura

### INFORMACION GENERAL

#### ALOJAMIENTO:

El Hotel Hyatt-Regency, adyacente al Centro de Convenciones, como cada año, ofrece habitaciones a los asistentes a la Conferencia al precio especial este año de \$65.00 diarios con capacidad hasta de 4 personas por habitación. El número es limitado.

Existen otras alternativas de alojamiento para aquellas personas que deseen alojarse cerca del Centro de Convenciones ese fin de semana, tales como Dupont Plaza Hotel, Howard Johnson Hotel y otros. Para más información sobre estos hoteles, llamar al Centro Carismático Católico: (305) 592-6333. Para información y reservaciones del Hyatt-Regency, favor dirigirse a:

HYATT REGENCY MIAMI  
City Center at Riverwalk  
400 S.E. Second Avenue  
Miami, FL 33131, U.S.A.

Teléfonos:  
358-1234 (en Miami)  
800-228-9000 (fuera de Miami)  
Telex: 514316

#### INSCRIPCIONES:

Por Correo:

Conferencia Carismática Católica  
P.O. Box 557302  
Miami, FL 33255-7302

**INFORMACION 592-6333**

*"Jesucristo es el mismo ayer, hoy y siempre"*

Heb. 13:8

*"Cristo: Luz en las tinieblas"*

MAYO 15-16-17 DE 1992

CENTRO DE CONVENCIONES DE MIAMI

JAMES L. KNIGHT CENTER

400 S.E. SECOND AVENUE

Downtown de Miami



#### CONFERENCISTAS

RVDO. PADRE JORDI RIVERO  
RVDO. DIACONO RAFAEL DE LOS REYES

PADRE EMILIANO TARDIF

SALVADOR GOMEZ

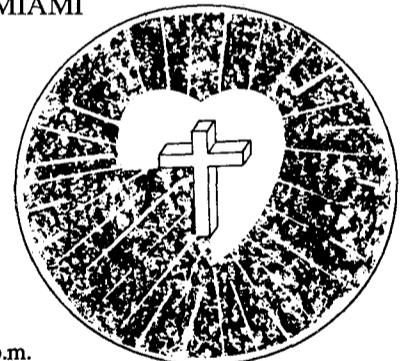
PEPE ALONSO

MAESTRO DE CEREMONIA Y ANIMADOR

ABELARDO MENDIZABAL

TALLER PARA  
LOS JOVENES  
Sábado en la tarde

PROCESION  
Sábado 16 de mayo  
comenzando a las 8:00 p.m.



## VIII CONFERENCIA CARISMÁTICA CATOLICA HISPANA

P.O. BOX 557302, Miami, Florida 33255-7302

ADMISION: \$20.00 (ADULTOS) \$15.00 (JOVENES) por persona

Dirección		Telefono	
Ciudad	Estado	Zip Code	
Nombre	sexo	edad	

NO ESCRIBA  
EN ESTA  
SECCION  
DO NOT  
WRITE IN  
THIS AREA  
PARA USO DE  
LA OFICINA  
FOR OFFICE  
USE ONLY

## Crean Instituto de Derechos Humanos

Viene de la página 7

facultad que aprobó unánimemente la fundación de un Instituto de Derechos Humanos," explicó Domínguez, también miembro de Guáimaro. Más tarde la Comisión del Condado de Dade aprobó una donación inicial para la creación del Instituto.

Para Domínguez la preocupación por los inmigrantes viene de su propia vida. "Yo fui una niña de



María Domínguez dirige el Instituto. Foto María Vega

Peter Pan." Recuerda esa experiencia dolorosa de salir con sus dos hermanos de Cuba sin sus padres, al igual que miles de niños cubanos que huían del comunismo a principios de la década de los años 60 y fueron recibidos en Estados Unidos por la Iglesia Católica a través de la operación Peter Pan, que dirigió Monseñor Brian Walsh, explica que "la Iglesia nos recibió y el Departamento de Inmigración nos acogió y nos facilitó todo aquí."

Por eso, "pienso que esa misma oportunidad que tuvimos nosotros se les debe brindar a otras nacionalidades. A mí me fue bien porque me dieron la mano." Está segura de que "cuando uno ayuda le está facilitando el desarrollo a otro ser humano; si a los inmigrantes se les ayuda salen a delante."

Segura, atenta, Domínguez suma a su profesionalismo la ética católica y sus raíces hispanas que le hacen sentir como una misión el "pagar un poco por todo lo que hicieron por mí." Cree firme que "hay ciertos procesos migratorios que se pueden mejorar. Y eso es este Instituto: un vehículo para beneficiar a toda la sociedad. Ese también es el espíritu católico y cristiano de la Universidad de Santo Tomás."

Santo Tomás de Villanueva está en la 163 Ave. N.W. y la calle 32. Teléfono: 625-6000.

# Con sonrisas de puerta en puerta

Un 'nuevo descubrimiento' de la comunidad parroquial por las visitas a las casas

Araceli M. Cantero  
La Voz Católica

Tocar una puerta y decir "somos de tu Iglesia católica, es para los hispanos como decir la palabra mágica" que despierta sonrisas y abre los corazones.

El mensaje fue así de claro durante el entrenamiento para las visitas a los hogares del programa de evangeli-

*"Decir católico es decir una palabra mágica... a mí hasta me han ofrecido arroz con leche."*

Mariví Leander



Mary Cantón, izq. y Mariví Leander entrenan a visitantes en español.

Foto Araceli Cantero La Voz Católica

zación lanzado por el arzobispo Edward A. McCarthy para 1992.

"Los católicos tienen que convencerse de que visitar las casas de los hispanos es algo fácil," dice Mariví Leander una de las entrenadoras diocesanas.

"Basta con ser uno mismo, identificarse como católico y decir a la gente que "venimos porque queremos que se sientan parte de la familia parroquial."

Leander habla desde la experiencia. La que adquirió con un taller de La Buena Noticia ofrecido por la Oficina de Ministerios Laicos. Dice que además de la teoría nos pusieron a trabajar, que es el único modo de perder el miedo a las visitas.

"Cuando se han visitado dos casas ya se ha perdido el miedo escénico," dice.

Entonces uno se da cuenta de que "decir católico es decir una palabra mágica... a mí

hasta me han ofrecido arroz con leche."

Para conmemorar los 500 años de la llegada del Evangelio a las Américas el arzobispo McCarthy quiere que los católicos sepan donde está su parroquia y los servicios que ofrece.

"No quiere que quede una sola casa sin visitar," explica Mary Cantón que coordina el entrenamiento para los visitantes parroquiales en español.

El proyecto está a cargo de la Oficina de Evangelización con la colaboración de Ministerios Laicos y Educación Religiosa. Juntos han formado nueve equipos con líderes comprometidos

Durante la primera etapa la Oficina de Evangelización contactó a las parroquias para enviar representantes de los grupos parroquiales a sesiones de entrenamiento por zonas en

Continúa en la página 15

## Respuestas diversas según cada parroquia

*El arzobispo desea que las visitas a los hogares pasen a ser algo continuo en la pastoral de cada parroquia*

Araceli M. Cantero  
La Voz Católica

Para llevar a cabo el programa del Arzobispo de visitas a las casas, 15 parroquias de la Arquidiócesis se convirtieron durante el mes de abril en centro de entrenamiento para las parroquias vecinas.

En cada una la respuesta al programa a sido diversa.

"Hemos sentido el compromiso de los laicos," dice Mary Cantón, coordinadora del entrenamiento en español.

"Muchos laicos nos han

dado las gracias porque les ponemos a trabajar."

Cuando los entrenadores llegaron a la parroquia de St. Timothy en el Sur de Dade se encontraron un salón repleto. Allí estaban representantes de las parroquias vecinas y el "párroco P. Federico Capdepón que había hecho propaganda de la reunión durante varias semanas," dice Cantón.

También Nuestra Señora de la Divina Providencia "encontramos mucho entusiasmo," dice. Y añade que esta parroquia "lleva ya

tiempo visitando los hogares."

El padre José Luis Menéndez no sólo animó el entre-

*"Muchos laicos nos han dado las gracias porque les ponemos a trabajar."*

Mary Cantón

namiento en su parroquia sino que también compartió su entusiasmo en el entrenamiento de la parroquia de



David Carlson, Toni del Rivero y Cristina Rubio preparan con oración la visita a los hogares en la zona de la parroquia de San Miguel. Foto A. Cantero

San Juan Bosco.

"Cuando llegamos a la parroquia de Cristo Rey encontramos bandejas con frutas y dulces en el salón," recuerda Cantón satisfecha de la acogida.

En otras zonas "se notaba que no se había informado sobre el programa. Había poca gente."

El entrenamiento tuvo lugar los sábados 4 y 11 de abril en inglés y español. "pero podemos volver si nos lo piden" dice Cantón quien

Continúa en la página 15

## ARQUIDIOCESIS

## ¡CRECED!.. para no quedarnos enanos

Monseñor Román inició el 10 de abril los talleres de reflexión cubanos

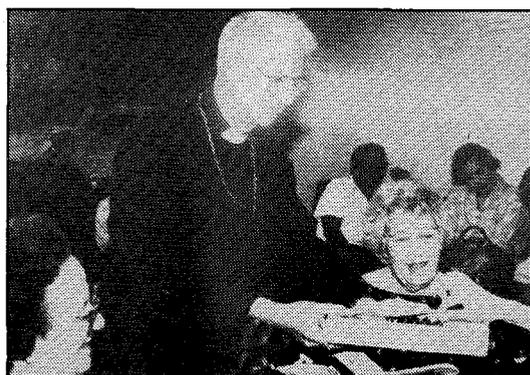
María Vega  
La Voz Católica

Había una vez un mar muy ancho y una isla pequeña que siempre tuvo nombre de mujer: Guahananí, Juana, Cuba... Y una historia sembrada de violencia y dolor pero también de amor y de fe...

Reunidos en el hogar del exilio, la Ermita de la Caridad, un puñado de cubanos se dio cita para escuchar a su guía espiritual: Monseñor Agustín Román que inició los talleres de CRECED (Comunidades de la Reflexión Eclesial Cubana en la Diáspora) con empleados del Centro Pastoral. Fue el primero de una serie de talleres que ya se están realizando en la Arquidiócesis. (Ver anexo)

"Nos hace falta crecer y no quedarnos enanos," para ayudar en el futuro de Cuba. Monseñor Román dedicó la noche del 10 de abril a mostrar en apretada síntesis la historia de Cuba, las corrientes del pensamiento que le influyeron y la situación de la Iglesia en la Isla durante cinco siglos en su charla salpicada de anécdotas.

Religiosamente el exilio cubano es uno solo. Sobre esta realidad se fundan los talleres de reflexión de CRECED: para ayudar a



También hubo reflexión en grupos, café carretero y Monseñor Román llevó galletitas para todos.  
Fotos María Vega

crecer al exilio y para pensar en el futuro de Cuba en el marco del Quinto Centenario de la Evangelización. Estos talleres son el primer paso para definir el documento que se va a presentar en el taller internacional de CRECED en San Agustín a partir del 30 de julio.

"¿Sabían que diáspora quiere decir reguero? Pues

tenemos que estar bien conscientes de que es un proceso tremendo porque la amplitud de la diáspora es enorme, más de lo que pensamos." Y habló de comunidades cubanas en Australia y Asia.

"Uno de los problemas de los pueblos es que no conocen su memoria histórica y se pierden. Por eso tenemos que conocer nuestra historia." La encuesta hecha por la Ermita mostró que "políticamente podemos estar divididos pero religiosamente no." Y CRECED es precisamente el método para recuperar la memoria histórica del pueblo cubano y enseñar al exilio a explicar la historia.

Monseñor Román comenzó su recuento histórico por los siglos XVI y XVII "nuestro Siglo de Oro." Dijo que "fueron siglos de unidad en la fe; los esclavos eran parte de la familia y estaban evangelizados; esto lo muestra el sínodo de 1680. El sincretismo vino después cuando llegaron más de 80,000 esclavos con 19 diferentes dialectos y "ya no se pudo hacer un trabajo completo de evangelización."

Comentó que nos preocupamos poco de lo nuestro, pero ya en 1608 se aparece la Virgen y corre su devoción por toda la Isla. "En 1665 tenemos los primeros mártires: el padre Luis Pacheco y el padre Tiburcio Osorio misioneros en La Florida. En 1689 Cuba tenía 429

sacerdotes y 100 monjas casi todas criollas." Recordó la labor del del Seminario San Carlos donde está la "raíz de nuestro pensamiento."

Lamentó que no sepamos explicar los problemas actuales de Cuba, donde "lo político, lo económico, la salud, todo se puede explicar apoyados en la Carta Mundial de los Derechos Humanos y en la de Juan XXIII "Paz en al Tierra."

"No hemos sabido expresar que Cuba carece de todos los derechos. Que por ejemplo, el trabajo voluntario impuesto ha derivado trabajo esclavo. En cambio, en 1540 los esclavos no podían trabajar los domingos y tenían 37 días de descanso por festividades religiosas al año: en total 89 días en que era pecado trabajar."

En cuanto a la crisis moral que atraviesa el mundo, dijo que la de Cuba es peor por la promiscuidad, la tendencia a trabajar lo menos posible a justificar el robo y la mentira. "Hemos sido dañados como los demás países por donde ha pasado ese sistema."

El obispo auxiliar de Miami recordó que la Iglesia ha sido la única institución que ha permanecido libre en Cuba y destacó la discriminación del régimen con los creyentes.

"Nuestro pueblo no ha tenido una hora católica por radio desde hace 33 años. Pero la Iglesia no muere por-

### El 30 de julio será la reunión internacional de CRECED

que tiene al Espíritu Santo." Señaló que la vida religiosa del exilio ha sido superior a la que teníamos en Cuba. Pero "el exilio ha visto la proliferación de la santería para la cual todo está hecho; un determinismo que no es cristiano porque Dios te da una hoja en blanco para que tú escribas tu historia."

"Sin esta reflexión el exilio cubano se hubiera quedado fuera de las celebraciones de V Centenario," comentó Monseñor Román. "Tenemos que tener la visión de la Iglesia y tratar de ver los sucesos como Dios los ve."

Para eso, pide a todos los cubanos que no falten a los talleres de reflexión que se darán durante abril y mayo en distintos lugares.

### Católicos cubanos inician talleres de reflexión

Los tres obispos cubanos exiliados, Monseñor Eduardo Boza Masvidal, Monseñor Enrique San Pedro y Monseñor Agustín Román, unidos a su pueblo, han puesto un especial interés en que los católicos cubanos reflexionen sobre su pasado, su presente y su futuro, como pueblo y como iglesia, en este año del V Centenario de la Evangelización de América.

Los obispos cubanos quieren que su pueblo, regado por el mundo, "viva también el impulso evangelizador del V Centenario que nos ha pedido el Papa," como ha señalado Monseñor Román.

Con este propósito se estarán dando unos talleres de CRECED (Comunidades de Reflexión Eclesial Cubana



en la Diáspora) en diferentes parroquias y centros de nuestra Arquidiócesis.

En cada taller se estudiará y mejorará el documento de trabajo con los aportes de las reflexiones. Este documento final se presentará en la reunión internacional de CRECED en San Agustín el 30 de julio. Asista y hágale propaganda al taller de su parroquia. ¡Que no se quede un solo católico cubano sin participar!

**Calendario de talleres**  
8:00 p.m.  
Little Flower, 2711 Indian Mound Terrace, Coral Gables, el 20 de abril. La segunda parte el 27 de abril.

**Casa de Encuentros Familiares**, 12190 S.W. 56 St, Miami, el 21 de abril. La segunda parte el 28 de abril.

**Santa Ágata**, 1111 S.W. 107 Ave., el 22 de abril. La segunda parte el 29 de abril.

**Renovación Carismática**, 4747 N.W. 79 Ave. (altos), el 23 de abril. La segunda parte el 30 de abril.

**Inmaculada Concepción**, 4497 W. 1st. Ave., Hialeah, el 24 de abril.

**Sacred Heart**, 106 S.E. 2nd. Rd., Homestead, el 31 de mayo.

A las 7:30 pm.  
**San Lázaro**, 4400 W. 18 Ave. Hialeah, miécols 29 de abril y 6 de mayo.

**St. Gregory**, 200 N. University Drive, Plantation, el 5 y 12 de mayo.

**Divina Providencia**, 102 Ave. y Flagler St., el 4 y 11 de mayo.

## Porque Nos Preocupamos

... por su futuro y por su bienestar espiritual, queremos ofrecerle la asistencia que usted y su familia necesitan hoy para hacerle frente a esos difíciles momentos en el futuro.

Así, cumpliendo con nuestra misión de proveer a la comunidad Católica con un lugar apropiado, asequible y sagrado para su descanso final, la Arquidiócesis de Miami ha desarrollado un programa de "pre-necesidad" que le permitirá hacer esos arreglos para el mañana... serena e inteligentemente.

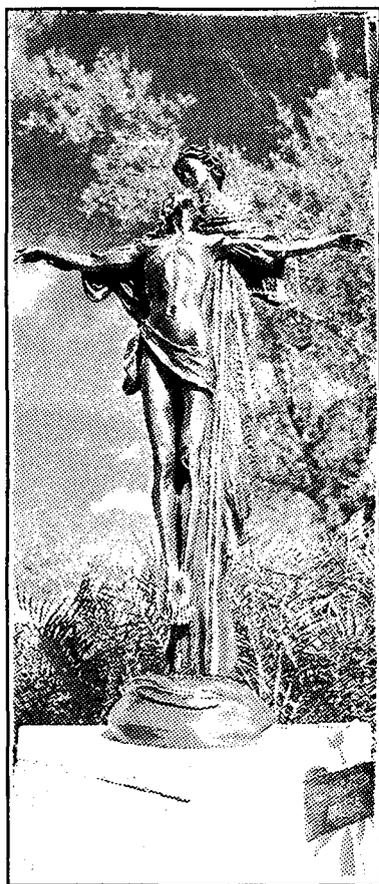
Permítanos ayudarle ahora con información detallada sobre las opciones a su alcance.

Condado de Dade  
Cementerio  
**Nuestra Señora de la Merced**

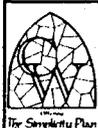
11411 N.W. 25th Street  
Miami, FL 33172 • Tel.: 592-0521

Condado de Broward  
Cementerio  
**Nuestra Señora Reina de los Cielos**

1500 South State Road 7,  
North Lauderdale, FL 33068  
Tel.: 972-1234



Horas de oficina: Lunes a Viernes 8:00 A.M. a 4:30 P.M.  
Sábado de 8:00 A.M. a 12:00 M. • Domingo por cita previa.



CABALLERO WOODLAWN

Funeral Homes and Cemeteries

MIAMI  
642-6716

CORAL GABLES  
444-6511

KENDALL  
238-3672

Para más información sobre CRECED: 552-7979.

## Un nuevo descubrimiento parroquial

Viene de la página 13

el mes de abril.

Cada parroquia forma después su equipo de visitadores y éstos han de iniciar las visitas a las casas después de Pascua Florida.

"La prioridad de las visitas es la que determina su párroco," subraya Cantón. "Si él decide empezar por las familias de los niños en el colegio parroquial es decisión suya."

Para Cantón la evangelización es algo que se hace "de tú a tú, de persona a persona," por eso recomienda que "lo primero es entablar una relación de amistad."

Desde su experiencia ha comprobado que "a los hispanos les gusta que les visite su Iglesia, que sepan que los queremos y que tenemos muchos servicios que ofrecer."

A los visitantes les recuerda que "no vamos con actitud proselitista ni queremos que cambien su religión. Si es un hogar bautista o testigo de Jehová, no se trata de discutir. Ante todo respeto por cada uno y su opción." ♦

## Parroquias responden a visita de hogares

Viene de la página 13

durante años se ha dedicado a evangelizar como ministro laico.

El equipo diocesano seguirá asesorando a las parroquias y ofreciendo talleres, explica Marsha Whelan que dirige la Oficina de Evangelización. "Tenemos toda clase de recursos".

Se recomienda visitas en parejas bajo instrucciones bien simples:

- Tocarán a la puerta, dirán de dónde son y darán la hoja con los servicios de la parroquia en inglés o en español.

- Si es un hermano separado, no discutir.

- Si la persona tiene algún problema o necesidad, escucharle y referirlo al grupo parroquial adecuado.

- Todo será comunicado al líder del grupo y éste a su vez al líder parroquial. El párroco debe conocer todo lo que está pasando.

En las visitas se llenan una tarjetas con los datos de las familias. "Es un modo de invitarles después la semana de "puertas abiertas", una especie de Festival de la Fe a nivel parroquial que será en Octubre, mes de las misiones.

Los folletos del proyecto lo dicen bien claro: se trata de un "nuevo descubrimiento parroquial para 1992." ♦

# Sacerdotes reciben homenaje

Durante Misa Crismal veinte sacerdotes celebraron jubileos de oro y plata

Maestros, capellanes de las fuerzas aéreas, de los bomberos, de la policía, sicólogos, astrónomos... pero siempre guías, pastores de un rebaño: sacerdotes. Esta vez fueron veinte los que cumplieron 50 y 25 años de servicio. Después de la misa crismal el 13 de abril en la catedral de Santa María se reunieron a compartir una cena de aniversario y las experiencias, de sus años de servicio a la Iglesia.

### 50 ANOS

#### Ordenados en 1942

**P. Avelino González O.P.** Ordenado en Salamanca, España. Enseñó en El Salvador y Guatemala. Capellán del Centro Hispano en Miami y uno de los iniciadores de los Cursos de Cristiandad en Miami. Sirve en la parroquia St. Dominic.

**P. John J. Kelly O.S.A.** Ordenado en Washington D.C. Fue presidente de la Universidad de Santo Tomás de Villanueva en Cuba donde sirvió por 16 años. Misionero en Chile y Perú. Está semiretirado.

**P. Donald Klaus.** Ordenado en Toledo, Ohio. Ha servido en Ohio y en la Florida en las parroquias Good Shepherd, en St. Richard y en Santa Catalina de Siena en Miami.

**P. Roman J. Schaefer.** Ordenado en Minnesota. Capellán de las Fuerzas Aéreas por 25 años. Sirve en la parroquia Our Lady Queen of Martyrs en Ft Lauderdale.

**P. John C. Vann.** Ordenado en Holanda. Sirvió en la parroquia Santa Rosa de Lima, en San Pablo en Marathony en Santa Catalina en Sebring. Está retirado.

**P. Peter Vergauwen.** Ordenado en Bélgica. Ha servido en las diócesis de Corpus Christi y en San Antonio. Después de su retiro ha servido en St. Lawrence, en St. Joseph en Miami Beach y en St. Malachy en Tamarac.

### 25 ANOS

#### Ordenados en 1967

**P. Joseph P. Angelini.** Ordenado en Michigan. Dirigió la Pastoral Univeritaria en la Univerisda Atlántica de la Florida. Es párroco de Visitación, North Miami

**P. Pedro Cartaya S. J.** Ordenado en Miami Ha enseñado en los colegios de Belén en Miami, Loyola en República Dominicana y Belén donde se encarga del laboratorio de astronomía.

**P. Daniel Doyle S.M.** Ordenado en N. Y. Profesor en Chaminade-Madonna y es el enlace entre el arzobispo y la Renovación Carismática en inglés.

**Padre Thomas J. Engbers.** Ordenado en Miami. Enseñó



Los sacerdotes invocan al Espíritu Santo mientras el arzobispo bendice los santos óleos.

Foto Cantero

en los colegios de LaSalle y Cardinal Gibbons. Fue director del Curley. Dirige la Pastoral a los Sacerdotes y es coordinador de la Pastoral a los Bomberos.

**Padre Michael J. Flanagan Sch.P.** Ordenado en Pittsburgh. Trabaja como sicoterapeuta para los Servicios Católicos Comunitarios. Dirige seminarios y misiones en Estados Unidos y Canadá.

**P. Thomas F. Foudy.** Ordenado en Irlanda. Ha servido como dean en el Seminario de San Vicente de Paul. Es párroco de St. Coleman.

**P. Leo J. LeBlanc O.M.I.** Ordenado en Massachusetts donde trabajó con la pastoral a los hispanos y como director de Formación Teológica para los Oblatos. Está en Santa Mónica en Opa Locka.

**P. Anthomny J. Mulderry.** Ordenado en Irlanda. En Miami ha servido en varias parroquias y es párroco fundador de All Saints Sunrise.

**P. John M. O'Leary.** Ordenado en Irlanda. Ha servido en diversas parroquias de Miami y en el seminario de San Vicente de Paul. Ahora sirve como misionero en un pueblo en las afueras de Lima, Perú.

**P. Patrick H. O'Neill.** Ordenado en Pennsylvania. Fundó la pastoral universitaria de Orlandodirigió la pastoral universitaria de la Conferencia Católica de EE.UU. y fue presidente de la Universidad de Santo Tomás de Villanueva. Es encargado de proyectos especiales en la Arquidiócesis.

**P. Gabriel O'Reilly.** Ordenado en Irlanda. Sirvió en Santa Mónica en Opa Locka y fue capellán del Centro Mariano y director del apostolado a los minusválidos. Es párroco de St. David en Davie.

**P. James A. Quinn.** Ordenado en Irlanda. Ha servido en distintas parroquias de la Arquidiócesis. Es párroco de Saint Andrew en Coral Springs.

**P. Trevor Smith.** Ordenado en Miami. Ha servido en varias parroquias de la Arquidiócesis. Es director de la pastoral a los hospitalarios.

**P. John J. Vaughan.** Ordenado en Irlanda. Es director de Temporalidades, asesor y miembro del Consejo Ejecutivo del Arzobispo. Es párroco de St. Hugh en C. Grove.

CADA DOMINGO A LAS 7:30 AM  
WLTV CANAL 23

## nuestra familia

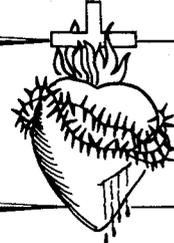
El único programa católico en español en televisión nacional para nuestra familia hispana

Domingo, 26 de abril  
La Fe  
Felices los que creen sin haber visto.

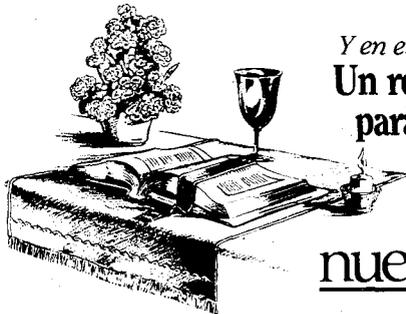


Domingo, 3 de mayo  
Obediencia: Un Llamado  
¿Porque obedecer a Dios?

Domingo, 17 de mayo  
Amor: Signo Del Cristiano  
El amor manifiesta la presencia de Dios entre nosotros.



Y en el Día de las Madres...  
Un regalo de oración para su madrecita



## nuestra familia

Envíenos este cupón como señal de que ha visto el programa Nuestra Familia. En agradecimiento le enviaremos un hermoso llavero de Nuestra Señora de Guadalupe.

Nombre: \_\_\_\_\_

Dirección: \_\_\_\_\_

Ciudad: \_\_\_\_\_

Estado: \_\_\_\_\_ Zona postal: \_\_\_\_\_

Por favor, envíe esta información a Nuestra Familia, P.O. Box 15248, San Antonio, TX 78212-8448 o llámenos al teléfono (512) 227-6777

LV1

# CALENDARIO

## Abril/mayo en la Arquidiócesis

### Actividades

#### en Casa Manresa

Del 27 de abril al 22 de junio curso sobre "La Resurrección de Jesucristo". El 16 y 17 de mayo encuentro familiar para padres e hijos de 12 a 20 años. Ambos por el padre Florentino Azcoita. Información: 596-0001.

#### Los barrios pobres: visión y misión

El 2 de mayo en el Hall de la Catedral de Santa María, 7485 N.W. 2nd. Ave. a las 8:30 am. tendrá lugar la conferencia de los Servicios Parroquiales Comunitarios sobre la misión de la Iglesia en los barrios pobres. Envíe un cheque por \$15.00 (incluye almuerzo y materiales) a Hugh Clear, Parish Community Services, 9401 Biscayne Blvd. Miami, Fla. 33138.

#### Impacto en Corpus Christie

Del 2 al 3 de mayo en Corpus Christie, 3220 N.W. 7th Ave. Si tienes hijos entre 3 y 11 años, no faltes. Información: 691-6080.

#### Amor en el principio

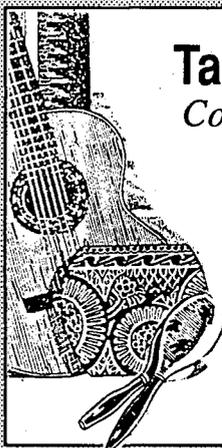
Del 2 al 3 de mayo en el Centro Juvenil (al lado de la Ermita de la Caridad), retiro que enfatiza la comunicación y la amistad entre las parejas de novios de 16 a 25 años. Información: 883-8529, Jenny.

#### Cursos del SEPI

Del 4 al 22 de mayo el padre Mario Vizcaíno Sch.P. dará el curso "Jesús liberador y su comunidad de fe." \$30.00 sin créditos. Y el 30 de mayo en la cafetería del Seminario St. John Vianney, el SEPI tendrá un sábado musical con Rogelio Zelada. Información y matrícula: 223-7711.

#### Encuentro matrimonial

Del 15 al 17 de mayo en el hotel Airport Regency, 1000 N.W. LeJeune Road, Miami, será el próximo encuentro



### Talleres de música y de liturgia bilingües

Con Dolores Martínez y Bob Hurd el 9 de mayo

Para los músicos y liturgistas tendrá lugar el 9 de mayo, un día de talleres y charlas en San Brendan, 8725 SW 32 St, desde las 9:00 a las 3:00pm. Los conferencistas invitados bajo el auspicio de la Oregon Catholic Press son Bob Hurd y Dolores Martínez. Martínez se especializa en presentaciones bilingües de repertorio hispano y en sesiones de liturgia en español; es directora de culto de la iglesia del Espíritu Santo en Duncanville, Texas. Hurd es profesor de filosofía y de teología sistemática en el seminario de St. Patrick en Menlo Park, California y compositor de música litúrgica. Para información llamar a Sister Mary Louise: 221-6022.

### VIII Conferencia Carismática



Del 15 al 17 de mayo

La Renovación Carismática Católica Hispana invita a su VIII conferencia anual del 15 al 17 de mayo en el Centro de Convenciones James L. Knight, 400 SE 2nd. Ave., Downtown.

Tradicionalmente la conferencia atrae a miles de católicos que se dan cita en estos tres días de renovación espiritual. Asiste. Información: 592-6633

### ¡A celebrar la alegría de la Resurrección!

Con los adultos jóvenes el 9 de mayo

El 9 de mayo a las 7:30 p.m. en el Centro Juvenil (al lado de la Ermita de la Caridad) se reunirán todos los grupos de jóvenes adultos de la Arquidiócesis para alabar a Jesús con música, charlas... y mucha amistad. La Pastoral Juvenil y de Adultos Jóvenes auspicia la actividad. Información 7577-6241, ext. 191. Broward: 525-5157 ext. 191.



### Bienvenidos a los talleres IMANI II

Seminario de estudios católicos negros del 23 al 14 de mayo

El 23 y 24 de mayo en el Seminario St. John Vianney, 2900 SW. 87 Ave., tendrá lugar el segundo seminario IMANI. Entre los conferencistas invitados estarán Sandra Helton, maestra de drama y profesora del Instituto de Estudios Negros de la Universidad Xavier de New Orleans. La Hna. Addiel Walker, SSND, cofundadora de los programas IMANI en la misma universidad y conferencista conocida facilitará las sesiones catequéticas. En un esfuerzo conjunto, el Departamento de Educación Religiosa y la Oficina de Asuntos para Católicos Negros de la Arquidiócesis se han propuesto centrar los talleres en los valores de la cultura afro-norteamericana y en su acercamiento a la teología, y a la catequesis.

Para matrícula, envíe un cheque por \$25.00 (incluye desayunos, almuerzos y materiales) a Religious Education Department, 9401 Biscayne Blvd, P.O. Box 38200. Miami, Fla. 33238-2000. Información 757-6241, ext. 180.



matrimonial a cargo del padre Angel Villaronga. Invita el Movimiento Familiar Cristiano. Información: 551-1679.

#### "El último comunista" por el Canal 2

El 15 de mayo a las 9:00 de la noche por WPBT2, el programa Front Line, explora la historia de una de las dictaduras más largas y cruentas del mundo: la de Fidel Castro. El 17 de mayo a las 3:00pm. "Sueños de Libertad" narra la historia del exilio cubano.

#### Para aprender a orar

El 16 de mayo de 9:30 am. a 3:30pm. en el Seminario St. John Vianney, el padre Lucio del Burgo OCD ofrecerá el taller "Aprendiendo Orar". La donación de \$15.00 incluye el almuerzo. Información: 757-6241, Ext. 351.

#### Concierto con REJOICE-The Band

El 29 de mayo a las 8:00 pm. en la parroquia St. Timothy, 5600 S.W. 102 Ave. el grupo musical REJOICE-The Band estará en concierto. ¡No faltes!

#### Pentecostés en Pittsburgh

Del 5 al 7 de junio será la 25th Conferencia de la Renovación Carismática Católica Nacional. La conferencia tendrá sesiones para jóvenes, y par diferentes grupos culturales. Para inscripción (antes del 14 de mayo): Pentecost in Pittsburgh P.O. Box 16005, Pittsburgh, PA 15242-0005. O llame al 1-800-Renew-92.

#### Rosarios para Rusia

Coopere con la cruzada del padre Patrick Peyton CSC para enviar un millón de rosarios a Rusia; envíe el suyo, nuevo o viejo, a Rosaries for Russia, Family Rosary Crusade, Executive Park Drive, Albany, New York 12203-3594.

# LA VOZ CATÓLICA

## llama a su puerta

Durante años usted ha recibido La Voz Católica por cortesía de su párroco. Ahora, usted puede decirnos si quiere seguir recibiéndolo.

No olvide pagar su donativo/subscripción de \$10.00 anuales. Cuando le llegue su aviso de pago, no deje de responder.

Si aún no recibe el periódico envíe el cupón a:  
La Voz Católica, 9401 Biscayne Blvd, Miami Fla 33138  
o llame a Ivette al Tel 757-6241 Ext. 310

Con su donativo-subscripción usted colabora a extender la Buena Noticia

Quiero La Voz Católica en mi hogar.

Incluyo \$10.00 por un año

Nombre \_\_\_\_\_

Dirección \_\_\_\_\_

\_\_\_\_\_ Teléfono \_\_\_\_\_

Ya recibo La Voz Católica



# CARTAS

LA VOZ CATOLICA

## Un mago elogia columna "Señor tú eres el gran Mago"

No sé si llamar a esta columna "Señor tú eres el gran Mago" un escrito o una oración. Yo creo que para mí son las dos cosas y se convertirá en algo que siempre tendré a mi alcance para deleitarme leyendo sobre los milagros que este gran mago ha hecho.

De sus bellísimo escrito ya envié algunas copias a mis colegas y también a algunos amigos que necesitan de la magia del Señor. Esta semana le enviaré a a mis colegas de México y a los clubes de magia de mi tierra colombiana.

Sólo me queda desearle que este "El Gran Mago" la colme de bendiciones a usted y su familia.

Mozzini  
Miami

## Desde la India un mensaje a los lectores de La Voz Católica

Les pido, una vez más, a los lectores de La Voz Católica que sean compañeros de nuestro trabajo para el Señor en la India en este año de 1992.

Puede ayudar con solo enviar a nuestra iglesia misionera, a mí y a mis hermanos sacerdotes, artículos religiosos como rosarios, medallas, escapularios, tarjetas de navidad y revistas viejas. Lo recibiremos con nuestras oraciones y mucho agradecimiento. Enviélos al padre Paul Cruz, Kadavoor Church, Mathill P.O. Quilon, 691 601. Kerala, India.

Padre Paúl Cruz  
India

## ¿Qué opinan los afroamericanos sobre el Quinto Centenario?

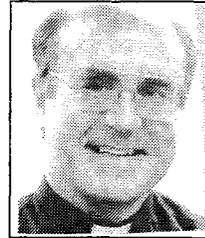
Aunque el tema del V Centenario ya marea; no dejó de ser instructivo y divertido el resumen de la conferencia de Torcuato Luca de Tena del número de marzo de La Voz Católica. Pero también creo que hace falta conocer más opiniones representativas de figuras del llamado 'Nuevo Mundo,' que expresen la visión de la conquista desde el punto de vista del indígena y especialmente del negro, que tanto sufriera con la esclavitud en las colonias españolas, portuguesas y aquí en Estados Unidos.

Espero que La Voz Católica pueda dar más información sobre estos puntos de vista.

María L. Leiter  
Miami

Las cartas enviadas no deben pasar de 15 líneas a máquina. La dirección del periódico se reserva el derecho de resumir o refundir los textos. No mantendremos correspondencia ni se devolverán los originales. Deben incluir nombre, dirección y teléfono. Los envíos a CARTAS, la Voz Católica, 9401 Biscayne Blvd., Miami, Fla. 33138.

# ¿Amenzados de muerte o resurrección?



Padre José L. Hernando

Porque queremos vivir, a todos nos asusta la muerte. En este resistirse a morir quiero percibir un destello del ansia y la esperanza en la Resurrección. Y al hablar de la Resurrección no pienso en un volver o prorrogar la vida, sino en un encaramarnos en un vivir definitivo y eterno. Pero no hay resurrección sin crucifixión, como no hay vida sin muerte. José L. Martín-Descalzo escribía así, sintiendo la cercanía de su muerte: "Morir es cruzar una puerta a la deriva y encontrar lo que tanto se buscaba."

Las mujeres, los apóstoles... todos corren en la mañana de Pascua hacia el Sepulcro: van en busca de Cristo muerto (Juan 20, 1-10). Pero ¡qué sorpresa! La tumba está vacía. ¿Dónde está el Crucificado? ¿Se lo habrán llevado? Los ángeles gritan la inscripción de aquella extraña tumba: "No está aquí. Ha resucitado" (Lucas 24,6). Ya no "está" como le conocieron antes. No está aquí ni allá... Ahora está en todas partes, al lado de todos los humanos... Su estar rompe los límites del tiempo y del espacio... No se puede buscar entre los muertos al que vive. Y desde aquella mañana pascual los que creemos en Cristo Resucitado, estamos llamados a vivir, a sentir y transparentar las consecuencias de su Resurrección. Los apóstoles no vieron con los ojos de la carne al Señor Resucitado; vieron el sepulcro vacío y entendieron lo que El les había anunciado tantas veces: "Me matarán, pero al tercer día resucitaré". Ahora ven que Cristo vive y está glorificado. Ya no se refieren a El como a Jesús de Nazaret; ahora sólo hablan del Señor Resucitado. Su causa se lleva adelante. La prueba de que El vive no es el hecho de que ocupa un lugar en el corazón de sus seguidores. Esto ha pasado con otros personajes. Se trata de algo diferente. Su causa, su Palabra, su presencia, su Iglesia siguen adelante porque El vive. Johan Walfgan Goethe pone con una tremenda claridad en boca de Fausto esta frase: "Los cristianos celebran la Resurrección del Señor por haber resucitado ellos mismos." Aquellos pri-

meros apóstoles están tan convencidos de que Cristo vive que cambian su angustia en gozo y proclaman a los cuatro vientos el hecho y los efectos del Resucitado. Como humanos estamos amenazados de muerte: una enfermedad, la violencia, la vejez... Como creyentes podemos estar seguros de que nadie podrá quitarnos la vida. La vida que hoy tenemos no termina con la muerte: se transforma. Al pasar el umbral de la muerte nos iremos llevando nuestra vida en hombros, como el morral de un pastor. Si no lean estas palabras de Jesús: "No teman a los que pueden matar el cuerpo, pero no pueden quitar la vida" (Mateo 10.28).

Hay una pregunta que golpea mi fe, a veces frágil.

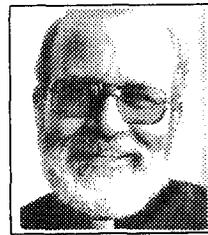
**"... mi resurrección comienza con la primera arruga que surca mi cara... con la primera mancha de vejez que aparece en mis manos."**

¿Yo estoy amenazado de muerte o de resurrección? Aunque parezca un absurdo, el proceso de mi resurrección comienza con la primera arruga que surca mi cara, con la primera mancha de vejez que aparece en mis manos, con el primer suspiro de nostalgia por un tiempo pasado que se aleja de mí... ¡Felices los que están listos para resucitar!

Mi fe cristiana, si es auténtica, va más lejos de unas prácticas rutinarias o de fríos cumplimientos o devociones. Mi fe supone el convencimiento firme de que no estamos amenazados de muerte. Estoy amenazado de vida, de esperanza, de amor... Y todo porque creo en el Señor Resucitado que además de ser Camino y Verdad, es Vida. Ciertamente que estamos amenazados de resurrección.

El P. José L. Hernando es director del diaconado Permanente. Habla por La Cubanísima los domingos a las 8:00p.m.

# Maestro, Tú ¿qué dices?



Padre Pedro Lleó

Es primavera una vez más y ha comenzado ya una nueva temporada de beisbol de Grandes Ligas. El interés del aficionado se vierte sobre la sección del periódico titulada Deportes. El episodio de la mujer adúltera en el Evangelio de San Juan, capítulo 8 es parecido al beisbol. ¡Imagínense! Es la segunda mitad de la novena entrada; el juego está empatado; las bases están llenas; hay dos outs y el bateador de turno está en 3 y 2 (tres bolas y dos strikes). Corre la adrenalina por la sangre del fanático y se palpa la tensión en el tableau evangélico.

Los maestros de la ley y los fariseos han sorprendido a una mujer en "pleno adulterio". La traen frente a Jesús y

**"Si de grandes ligas fue la trampa farisaica, de mayores ligas fue la respuesta y la vivencia de Jesús."**

con una simple pregunta le ponen en tres y dos. "Maestro, la ley de Moisés ordena que mujeres como ésta deben morir apedreadas. Tú, ¿qué dices?" Jesús permaneció en silencio; se inclinó y se puso a escribir en el suelo con el dedo. Como un niño construyendo castillos en la arena o jugando con soldaditos en un campo de batalla diminuto diseñado con sus dedos. Los enemigos de Jesús saben que lo tienen en "tres y dos". La trampa está al saltar y ellos quieren ver caer en ella a la presa. Maestro, tú, ¿qué dices?

Entonces Jesús declara una tregua. El no habla ni de Moisés ni de la ley ni de la mujer. "El que no tenga pecado, lance la primera piedra." Voz de trueno, palabras como fulgor de relámpagos alumbraron más que los rostros, los corazones de quienes le escucharon. Y se fueron retirando comenzando por los más viejos. ¿Por qué los más viejos? ¿Porque eran los que más conocían el pecado? También decimos que la sabiduría la traen los años, entonces a lo mejor los más sabios comprenden mejor que nadie la respuesta de Jesús y se marchan al ver perdido el partido. Cuando quedan solos Jesús y la mujer se capta la enor-

midad del momento. Creíamos estar frente a un juicio moral y resulta ser que hemos presenciado un avance de la Pasión de Cristo Jesús. La buena noticia para la adúltera es noticia de perdón y vida. La buena noticia para nosotros es que Jesús anda por caminos de Pasión de muerte y de cruz para perdón y vida nuestra.

Volvamos a las tres bolas y a los dos strikes: la trampa. "La ley de Moisés ordena que mujeres como ésta deben morir apedreadas. Tú, ¿qué dices?" Jesús puede optar porque la ley se cumpla. Hubieran llovido piedras y la mujer hubiera muerto. Jesús hubiera quedado desacreditado. Su testimonio acerca de su Padre, Dios de perdón y de misericordia, hubiera sonado hueco, ídolo de falsa compasión. Por otro lado, si Jesús hubiera decidido enmendar la ley y contradecir lo dicho por Moisés los maestros de la ley y los fariseos le hubieran declarado hereje. Todo hereje reo era de muerte. Todo hereje debía morir apedreado. Hubiéramos presenciado no una sino dos ejecuciones. Este es el desafío; éste es el gran riesgo. Jesús tiene que exponerse a correr la misma suerte que la mujer adúltera. Tiene que arriesgarse a participar de la misma condena. Beber del mismo cáliz. ¿Tenía el Evangelista sentido irónico o trágico? ¿No es acaso eso lo que finalmente hizo Jesús? En el Calvario Jesús asume todo nuestro pecado, todo nuestro sentido de culpa, toda nuestra vergüenza y trepando el trono de la Cruz muere por nuestros pecados para que muera el pecado en nosotros. Muere por nuestra culpa para que nazca la reponsabilidad en nosotros. Muere por nuestra pena y vergüenza para que nazcan la esperanza y la alegría en nosotros.

Si de grandes ligas fue la trampa farisaica, de mayor liga fue la respuesta y la vivencia de Jesús. No, el juego no quedó empatado. Se decidió con Jesús al bate al final del noveno; las bases estaban llenas; había dos outs; el conteo era de 3 y 2. Jesús conectó con el último lanzamiento. La algarabía de la multitud todavía hace eco en los stadiums del mundo, en el corazón de los aficionados... Maestro, tú ¿qué dices?

El padre Pedro Lleó es párroco asociado de St. Timothy.

## OPINIONES

## El mensaje de 'Baby Theresa'

Por Adolfo J. Castañeda

Hace menos de un mes murió la bebé Theresa Ann Pearson que nació sin parte del cerebro, después de apenas nueve días de nacida. Su corta vida conmovió a muchos, no sólo debido a su enfermedad, sino también por la controversia que surgió sobre si, a petición de sus padres, se le podían donar sus órganos a otros niños antes de su irremediable muerte.

Es comprensible el sufrimiento de Laura Campos y Justin Pearson, los padres de Theresa. También es comprensible su deseo de dar significado a la breve y precaria vida de su hija por medio de la ayuda a otros niños enfermos. Ellos querían que éste fuese el mensaje de Theresa. No podemos juzgar sus sentimientos. Pero eso no impide que analicemos más de cerca la verdad moral de lo que se pretendía hacer.

La Iglesia y la recta razón enseñan que ningún ser humano, no importa su condición, puede ser manipulado como mero medio para otra persona. Aquí se aplica lo que la Instrucción de la Congregación para la Doctrina de la Fe enseña sobre la experimentación y manipulación de fetos y embriones. "Ninguna finalidad aunque fuese en sí misma noble, como la previsión de una utilidad para la ciencia, para otros seres humanos o para la sociedad, puede justificar de algún modo la experimentación sobre embriones o fetos humanos vivos, viables o no, dentro del seno ma-

**"De ser aprobada tal decisión se hubiese sentado un precedente por medio del cual se permitiría eliminar a ciertas personas para favorecer a otras, lo cual nunca es lícito."**

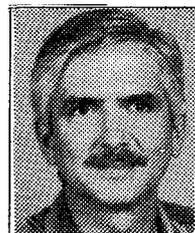
terno o fuera de él. El consentimiento informado, requerido para la experimentación clínica en el adulto no puede ser otorgado por los padres, ya que éstos no pueden disponer de la vida del ser que debe todavía nacer (o del ya nacido). Utilizar el embrión humano o el feto, como objeto o instrumento de experimentación o manipulación, es un delito contra su dignidad de ser humano, que tiene el mismo derecho al mismo respeto debido... a toda persona humana."

Contrario a lo que erróneamente se ha dicho, incluso por la prensa secular, Theresa sí podía respirar por sí sola; estaba viva. El extirparle los órganos le acarrearía la muerte. De ser aprobada tal decisión se hubiese sentado un precedente por medio del cual se permitiría eliminar ciertas personas para favorecer a otras, lo cual nunca es lícito.

Toda persona, no importa su condición, es un don precioso de Dios, es un bien y un fin en sí misma. No tenemos que desesperarnos y hacer cosas ilícitas para darle significado a alguien que ya lo tiene, precisamente por ser un reflejo del amor infinito de Dios. Este es el mensaje que nos dejó ese regalo de Dios de hace apenas un mes: Theresa Ann Pearson.

Adolfo J. Castañeda es profesor el Seminario Regional de San Vicente de Paul.

## El fin no justifica los medios



Ricardo Briz

La reflexión judía y cristiana afirma que la vida humana es sagrada en sus orígenes, en su desarrollo y al final, porque Dios se ha relacionado íntimamente con cada uno de estos momentos. Por lo tanto, toda vida humana, al ser sagrada, tiene un valor infinito, ya sea la de una Madre Teresa, un Ted Bundy o una bebé sin cerebro. Dicho valor es independiente de los méritos personales de cada uno.

Nada ni nadie le puede sustraer o añadir algo al valor infinito de la vida humana. Mi condición de hijo no se pierde, ni aumenta, por la cantidad o cualidad de mis acciones. Dios es Padre, hoy y siempre, y ama con amor incondicional. Ahí radica la fuente de toda dignidad humana.

Algunos de mis estudiantes, en cambio identifican el valor de un ser humano con sus logros. Por tanto, no tienen escrúpulos en sacrificar al bien común, una vida humana inocente pero incapaz de realizaciones. Aunque este modo de medir es típico de nuestra sociedad pragmática no por eso deja de ser peligroso. Si la vida de Ted Bundy pierde su dignidad por sus acciones, lo mismo se puede afirmar de la vida de un ladrón, un adicto, un enfermo mental y de personas con serios problemas de salud o de aprendizaje. Políticamente esta posición abre la puerta al totalitarismo.

Desde 1970, los obispos han desarrollado una postura coherente de respeto a la vida que rechaza la pena de muerte. Tanto el Papa como la mayoría de las naciones se identifican con este rechazo. Pero una gran mayoría de católicos norteamericanos no comparte esta posición. La razón de este desacuerdo, parece yacer en la insatisfacción que la población siente con el sistema judicial y penal. El pueblo percibe una falta de proporción entre el crimen, la sentencia y el tiempo de la misma que, de hecho, los criminales cumplen en la cárcel. Aunque comparto esta insatisfacción, considero importante no confundir los dos problemas.

Para muchos de mis estudiantes, la pena de muerte

es un acto de justicia retributiva, una aplicación concreta del principio legal mesopotámico multimilenario, 'ojo por ojo y diente por diente'. Pero, no faltan quienes vean una contradicción en la pena capital. Si el homicidio es ilegal e inmoral, ¿cómo se puede justificar que la sociedad lo cometa en nombre de la justicia? ¿Es que el asesino ha perdido su derecho a la vida? Me pregunto, si la sociedad no es quien lo concede sino que sólo reconoce dicho derecho, ¿quién le otorga el poder de quitárselo a algunos?

Las estadísticas no parecen establecer una correlación di-

**"Aun si la pena de muerte tuviera un gran efecto social... no por eso dejaría de ser un medio inmoral."**

recta entre la pena de muerte y la disminución de la criminalidad. Lo contrario pareciera ser verdad. A mi modo de ver, aun si la pena de muerte, efectuada sin demora, pudiera tener un gran efecto social no por eso dejaría de ser un medio inmoral. El fin no justifica los medios. El reino de Dios no se puede efectuar mediante la violencia sangrienta.

Es difícil escapar al pragmatismo de nuestra sociedad donde tiene un valor especial todo lo que produzca resultados inmediatos. El método con que se alcanzan estos resultados no es tan importante. Esta actitud ha producido el aborto, la eutanasia, la pena de muerte, y las acciones bélicas de la última década. Estas conductas tiene en común un modo de pensar que afirma que sólo cierto tipo de vida humana tiene valor, ya sea por estar fuera del útero, por su capacidad de producción o por respetar las leyes sociales.

Del mismo modo que no les puedo enseñar a mis hijos que no griten, gritándoles, o que no se peguen, pegándoles; no se puede enseñar el valor de la vida humana con amenazas y la pena de muerte. ¡Médico, cúrate a ti mismo!

Ricardo Briz es padre de familia y profesor de Teología en Curley-Notre Dame.

## No importa lo breve... toda vida tiene sentido



Elena Muller García

Cuido a Lynn, una bebé de seis meses, mientras duerme plácidamente. Al despertar, con sus ojitos azules abiertos, mira a su alrededor. Poco a poco mueve su cabecita en la cual quedan sólo unas cuantas pelusitas oscuras. Al acercársele una niñita la bebé sonríe. Lynn es hermosa y feliz, amada por sus padres y hermanitas.

Al contemplarla, me viene a la mente Theresa Pearson, la bebé que nació sin parte del cerebro, cuya foto apareció repetidas veces en la primera plana de los periódicos durante su corta vida. Y también recuerdo la imagen triste de su madre, Laura Campo, y supadre, Justin Pearson, en una foto del día de su entierro.

¿Qué significado puede tener la breve vida de Theresa? Es el único consuelo para sus padres aquello que la ley de la Florida no les permitió realizar: el donar sus órganos vitales a otros bebés necesitados de ellos?

¿Cobrarán la vida de Theresa sentido retrospectivamente sólo si los abogados de los Pearson logran que la Corte Suprema del estado, que oír el caso en septiembre, cambie la ley para permitir que los padres de bebés sin cerebro donen los órganos si así lo desean?

Tratar de este tema es muy difícil, porque se desenvuelve en medio de una tragedia humana. Sin embargo, es importante hacerlo porque el sentido mismo de la vida y el respeto a la vida de cada individuo es lo que está en juego. Es imperativo aclarar que no se está haciendo ningún juicio sobre los Pearson, ni sobre aquellos lectores que consideran que fue injusto no permitir la donación de los órganos de Theresa.

Considero que la decisión de las dos cortes a las que se llevó el caso fue correcta. No se trataba de desconectar a un enfermo de un aparato que lo mantenía respirando artificialmente. La decisión de los jueces no fue, como dijeron algunos periódicos, "el condenarla a vi-

vir." Theresa respiraba por sí sola; no se le estaba prolongando la vida artificialmente. El extraerle los órganos vitales sí le aceleraría la muerte. El hacerlo, aun cuando la intención es salvar la vida a otros, viola un principio básico de la ética médica que dice que no se puede someter un enfermo a un tratamiento que debilite su condición que no sea por su bien.

La único que sabemos seguro de la vida de cada individuo es que ésta va a terminar en la muerte. Esto no nos da derecho, sin embargo, a acelerarle la muerte a nadie. Unos

**"Theresa respiraba por sí sola... El extraerle los órganos vitales sí le aceleraría la muerte. El hacerlo... viola un principio básico de la ética médica."**

nacemos saludables y vivimos muchos años. Otros nacemos enfermos y nuestras vidas son cortas. En un plano puramente humano, la vida de cada individuo, sea corta, o sea larga, tiene significado en sí misma. El dolor de los Pearson es profundo. Los que insistieron en que sólo donar los órganos de Theresa le daría significado a su vida, les ofrecieron un falso consuelo que lo que hizo fue intensificar su sufrimiento. Sospecho que muchos de los que quieren darle manga ancha a todo experimento médico estuvieron metidos en esto. Me temo que hayan usado el dolor de esta familia para hacer avanzar su causa.

En el plano religioso reconocemos que la muerte y resurrección de Jesucristo trae la promesa de vida eterna, no sólo para aquellos que hemos nacido saludables, sino también para esa bebé, y tantos otros como ella, cuyas vidas aquí en la tierra son tan breves como las de las mariposas que entre las flores revolotean.

Elena Muller García es una madre de familia y trabajó por varios años en Educación Religiosa de la Arquidiócesis.

Jesús Arina



## La autoestima y la adicción

Hace unas dos semanas, durante una sesión de terapia, una señora me decía: "Cuando mi esposo toma es una persona totalmente diferente a cuando no toma... Cuando no toma parece un hombre seguro de sí mismo y fuerte... pero cuando toma dice que no sirve para nada, que es un fracasado y que nadie lo quiere." Probablemente está diciendo la verdad, o mejor, lo que él piensa es la verdad sobre sí mismo cuando está bajo los efectos del alcohol. Al perder sus inhibiciones y bajo la presión de su culpabilidad sale al exterior lo que íntimamente piensa de sí mismo. Cuando no toma, su actuación puede ser una máscara "cómica" para cubrir su tragedia dolorosa; para cubrir su baja o negativa autoestima.

La autoestima, expresada en forma sencilla, es "lo que uno piensa y siente de sí mismo como persona." Los seres humanos tenemos rasgos positivos y negativos en nuestra personalidad; pero la realidad es que unos, aunque reconozcan sus fallos, se identifican más con la luz y otros por el contrario sólo ven las sombras y los errores en sí mismos.

Es evidente que existe una relación directa entre la autoestima o autoimagen y las adicciones. La autora de *Vencedores y perdedores* escribe: "Aquellos que tienen una bien definida fuerte y positiva autoimagen no tienden a ser drogadictos, alcohólicos, psicóticos, depresivos crónicos y suicidas."

Mi experiencia clínica me dice que muchos empezaron a tomar, a usar drogas, a comer sin control para encubrir el dolor y sufrimiento por la imagen negativa que tienen de sí mismos; pero también he visto innumerables casos de personas que se sienten "basura" por ser alcohólicos, adictos o por comer sin control. He conocido personas que debido a su timidez, a su sentido de derrota, no pueden ir a una entrevista de trabajo, a una cita, sin tomar una pastilla para los nervios o un par de tragos "para animarse" porque "yo sé que como no sirvo me van a rechazar." Como se ve, unas veces la autoestima negativa es consecuencia de la adicción y otras es causa concomitante para empezar a tomar alcohol o usar otras drogas. En ambos casos una cosa está clara: Ni el alcohol u otras drogas ni la comida en exceso solucionan positivamente la imagen o la autoestima negativa.

Hace dos semanas en una emisora local me preguntaba el locutor del programa: "¿Por qué algunos muchachos comienzan a usar drogas más fácilmente que otros?" Mi respuesta entonces fue: "Porque no tienen amor propio," es decir, porque no tienen una imagen positiva, no se estiman a sí mismos. No es que ésta sea la causa única pero es muy cierto, por confesión de los mismos adolescentes, que muchos de ellos comenzaron a tomar o abusar drogas para sentirse bien consigo mismos. Muchos afirman que la causa de por qué comenzaron fue la "presión del grupo." Mi respuesta es que los jóvenes se dejan arrastrar por sus compañeros porque no tienen una buena imagen de sí mismos

y por tanto no tienen la capacidad para decir que no; sólo tienen una tremenda necesidad de ser aceptados, de identificarse con alguien, con un modelo superior a lo que él piensa de sí mismo.

Ustedes me preguntarán por qué unos tienen una alta autoestima o autoimagen positiva y otros tienen una baja autoestima o autoimagen negativa. La autoestima se adquiere como fruto de la interacción del individuo con el ambiente que le rodea, especialmente con la familia y con la escuela. Pero de esto hablaré en un artículo posterior.

Cuando uno nace, no trae debajo del brazo su autoimagen; trae rasgos de personalidad que se van modificando al contacto con los modelos que se le

*"La autoestima... es lo que uno piensa y siente de sí mismo como persona.... Unas veces la autoestima negativa es consecuencia de la adicción y otras es causa concomitante para empezar a tomar alcohol o usar otras drogas... ni el alcohol u otras drogas ni la comida en exceso solucionan positivamente la imagen o autoestima negativa."*

presentan. Quiere decir, que la autoestima se aprende, se adquiere y por tanto se puede cambiar mediante nuevas experiencias espirituales y sociales. Un adulto o un adolescente que creció en un ambiente sin afecto donde sólo se destacaba lo negativo, sin apoyo de un padre o de una madre crecerá, al compararse con otros compañeros que sí lo tuvieron, con una idea negativa de sí mismo, con un hueco en el alma, que sólo podrá llenar y cambiar cuando tenga la experiencia de que Dios lo ama tal como es y cuando alguien le ayude a conocerse mejor y a reconocer las muchas cosas positivas que hay en él.

He recibido muchas llamadas en referencia a los artículos escritos. Me hacen preguntas porque tienen dudas o tienen problemas personales. Creo sería bueno poder ayudar con mis respuestas a muchas más personas. Por eso, escríbame a *La Voz Católica* y con mucho gusto les responderé.

Jesús Arina es un psicólogo clínico, católico que se especializa en el tratamiento del alcohol y las drogas: 261-7706.

## Los mitos: más para la vida que para la mente

Decíamos en nuestro anterior artículo que los mitos no son únicos de la Biblia. Podemos también decir que los mitos bíblicos, sin ser historia, pueden reflejar hechos históricos. Pongamos el ejemplo del diluvio universal que describe el libro del Génesis (Gn. 6,5-8, 22).

¿Cómo pensar en efecto que las aguas cubrieran hasta los montes más altos? Las cosas no pudieron ocurrir así, nos decimos hoy. Pero ello no impide que —hace ya muchos miles de años— un terrible cataclismo conmoviera de hecho a toda la humanidad. Sólo así se explica que muchas literaturas antiguas—asiáticas, africanas, europeas e incluso americanas— coincidan en evocar una gran catástrofe que la religión antigua siempre creyó provocada por los

*"Quien desprecia el mito está despreciando a Dios que invitó a servirse de él para expresar creencias religiosas. Y además, el mito jamás entra en conflicto con la historia." Somos nosotros quienes creamos el conflicto con nuestro afán de identificarlos o de representarlos como irreconciliables."*

dioses. En tal caso, podría afirmarse que el diluvio en sí fue un hecho histórico, aunque sea mítica la forma de consignarlo.

El error de muchos cristianos consiste en que entienden los mitos bíblicos cual si lo en ellos descrito hubiera ocurrido tal como se lee en el relato bíblico.



P. Antonio Salas O.S.A.

Por otra parte cabe el error de cristianos que invitan a ignorar cuantas narraciones bíblicas tienen una carga mítica, opinando que se falsea la verdad. Ambas actitudes son inapropiadas.

Quien desprecia el mito está despreciando a Dios que invitó a servirse de él para expresar creencias religiosas. Y además el mito jamás entra en conflicto con la historia. Somos nosotros quienes creamos el conflicto con nuestro afán de identificarlos (mito=historia) o de presentarlos como irreconciliables (mito = no historia).

Entonces ¿Cómo interpretar los mitos bíblicos? Se necesita familiarizarse un mínimo con la mentalidad de los pueblos semitas que es distinta a la nuestra. Además se requiere un discreto conocimiento del entorno cultural y religioso en que fueron redactados los distintos libros bíblicos. Y hay que decir que todo creyente está capacitado para el estudio personal de la Biblia, aunque tal estudio nunca pase de ser superficial.

La teología moderna busca una manera de 'interpretar' los mitos. Para conseguirlo ha elaborado un proyecto conocido con el nombre de "desmitificación". Esta no pretende eliminar un solo mito. Pero si quiere interpretarlos de acuerdo con la forma de pensar de hoy. Se trata de conectar el mensaje mítico con la existencia personal del creyente. Cuando la conexión se logra, el mito ha sido entendido desde la vida, aunque no siempre se logre entender desde la mente.. Porque lo que en verdad importa es vivir de acuerdo con el plan que Dios nos va trazando a través de la revelación bíblica. Y tal vivencia la pueden lograr los creyentes sencillos, por más que carezcan de una formación académica. Basta que acompañen su estudio superficial con una fe muy profunda. Hacen lo que pueden y Dios hará el resto.

El P. Salas dirige el Instituto Bíblico de Madrid y escribe sobre Biblia en los Libros *Nuevos Horizontes* a la venta en el Centro Juvenil de la Arquidiócesis. Información 856-3404

# Hizo un llamado al Medio Oriente y Perú

*Miles escucharon el mensaje pascual del Papa en la Basílica de San Pedro*

*Viene de la página 3*

realidad en el que las diferencias no signifiquen oposición sino un enriquecimiento de intercambio y complementación mutos."

El Papa pidió a los pueblos del Medio Oriente usar la "riqueza de su antigüedad y de sus tradiciones religiosas" para reforzar el diálogo que ayude a resolver los conflictos de la región."

"Ojalá que la proclamación de paz de la Resurrección de Cristo resuene de igual manera en América Latina donde el difícil armisticio alcanzado en El Salvador contrasta con las duras tensiones y la inestable situación que exprime a Perú". También oró por el fin de la indiferencia y el silencio "al angustiado llanto de los pobres" especialmente en África donde el hambre, la pobreza y la enfermedad continúa causando dolor."

## El Papa celebró el Via Crucis

VATICANO (CNS).- La Cruz de Cristo permanece en la historia de la humanidad como el signo de amor que borra los pecados," dijo Juan Pablo II el Viernes Santo, después de la celebración del Via Crucis en el Coliseo Romano alumbrado por antorchas.

El Coliseo, un arena abierta al aire asociado al martirio cristiano, es el símbolo de un inmenso vacío que sólo Dios puede llenar," dijo el Papa.

Las 14 Estaciones de la Cruz, que recuerdan los sucesos del evangelio desde la oración de Jesús en el Huerto de los Olivos hasta su entierro," incluyeron meditaciones escritas por el arzobispo de Praga, Miloslav Vlk. Las meditaciones se centraron en la obediencia total de Cristo a Dios y "en la nueva cultura de amor y servicio" que dio como ejemplo a sus seguidores.

El Jueves Santo, los cardenales, obispos y sacerdotes se unieron al Papa en la Misa Crismal durante la cual se bendice el aceite usado en los bautismos, confirmaciones y en la unción a los enfermos.

Esa tarde, el Papa, que también es obispo de Roma, fue a su catedral diocesana, la basílica de San Juan de Letrán a celebrar la misa de conmemoración de la Última Cena, en la que les lavó los pies a 12 ancianos sacerdotes de la diócesis romana.

"Ofrecer su cuerpo y derramar su sangre fue el supremo testimonio del amor de Cristo, quien al morir por nosotros, nos dio la posibilidad de vivir por Él y por el Padre," dijo el Papa.



Este inmenso mural de Cristo resucitado es el resultado de cinco años de trabajo en tela por los fieles de la parroquia de San Juan el Apóstol en Hialeah. El trabajo se hizo por etapas. El primer año sólo aparecía el Cristo central y cada año se ha completado una de las grecas de adornos. Esta Pascua el mural, que cubre una inmensa pintura de la crucifixión, fue el telón de fondo para los actos que incluyeron el bautismo por inmersión de 20 catecúmenos.



El Viernes Santo numerosas parroquias de la Arquidiócesis se lanzaron a las calles para testimoniar públicamente su fe. Lo hicieron con procesiones como ésta de la parroquia de Corpus Christi en que los fieles, con la Virgen de los Dolores y el Crucificado, recorrieron los barrios de Winwood en el noreste de Miami.

Fotos Araceli Cantero, La Voz Católica